BIBLIOTECA „ASTRA"
SIBIU

PROLETARI DIN TOATE ŢĂRILE, UNIŢI-VĂ!

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEŢEAN SIBIU AL P.C.R. ŞI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEŢEAN

Anul IV, nr. 1123 | Sîmbătă, 2 octombrie 1971 | 4 pagini, 30 bani

Învăţămîntul superior — vast laborator al muncii şi al educaţiei socialiste

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU prezent în mijlocul studenţilor şi cadrelor didactice la început de nou an universitar în Capitală

Inaugurarea noului an de învăţămînt universitar a prilejuit, ieri, o nouă şi fructuoasă întîlnire a secretarului general al partidului cu studenţii şi cadrele didactice din instituţiile de învăţămînt superior din Bucureşti.

În vizita la Universitate, la Conservatorul „Ciprian Porumbescu", la Institutul Politehnic, tovarăşul Nicolae Ceauşescu a fost însoţit de tovarăşii Dumitru Popa, Leonte Răutu, Ştefan Voitec, Miron Constantinescu, Miu Dobrescu, Ion Păţan. De asemenea, au participat Mircea Maliţa, ministrul învăţămîntului, Dan Marţian, prim-secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist, ministru pentru problemele tineretului, Traian Ştefănescu, preşedintele Uniunii Asociaţiilor studenţeşti din România.

Vizita secretarului general al partidului, a celorlalţi conducători de partid şi de stat, în facultăţi, în prima zi de activitate în sălile de cursuri şi amfiteatre constituie o majoră expresie a preţuirii pe care partidul şi statul nostru, întregul popor o arată şcolii superioare, însemnatul ei rol în opera de făurire a societţii socialiste multilateral dezvoltat în patria noastră.

Dialogul purtat ieri de secretarul general al partidului cu profesorii, cu studenţimea şi întîlnirea din ziua precedentă cu cadrele didactice şi elevii din şcoli de toate gradele din Capitală s-a desfăşurat sub semnul cerinţei, mai mult actuale, a perfecţionării activităţii instructiv-educative, a modernizării metodelor de predare, a ancorării tot mai temeinice a întregului proces de învăţămînt în realitatea vie şi dinamică a producţiei, a vieţii. Într-o unanimă adeziune la îndemnurile şi recomandările secretarului general, cadre didactice şi studenţi şi-au exprimat hotărîrea nestrămutată de a ridica pe noi trepte munca de predare şi însuşire a cunoştinţelor, de a încorpora în cursuri şi lecţii, în cuantumul de cunoştinţe asimilate tot ceea ce este înaintat şi nou în gîndirea, ştiinţa şi cultura contemporană.

Facultatea de chimie a Universităţii Bucureşti. Trecerea conducătorilor de partid şi de stat spre această unitate de învăţămînt superior este întîmpinată de mulţimea de studenţi reunită în prima zi a anului universitar, ca şi de trecătorii aflaţi la această oră pe străzile învecinate Splaiului Independenţei, cu calde ovaţii, cu aclamaţii puternice. Secretarul general al partidului, ceilalţi conducători de partid şi de stat sînt întîmpinaţi de prof. dr. docent Jean Livescu, rectorul Universităţii Bucureşti, de prof. dr. Dumitru Negoiu, decanul Facultăţii de chimie, de reprezentanţi ai comitetului de partid pe facultate, de membri ai corpului profesoral şi de conducători ai asociaţiilor studenţeşti.

Studenţii intonează „Gaudeamus igitur", cîntece patriotice. Este o atmosferă de freamăt, voioşie, de entuziasm. Grupuri de tineri şi tinere vin în întîmpinare cu buchete de flori.

Decanul facultăţii înfăţişează succint preocupările corpului didactic şi studenţilor în direcţia legării învăţămîntului chimic superior de practica industrială, de cerinţele tot mai mari şi mai diverse ale economiei naţionale.

La laboratorul de chimie organică în care-şi desfăşoară activitatea studenţii, laborator bine dotat cu apa-

(Continuare în pag. a III-a)

Cuvîntarea tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU

Stimaţi tovarăşi profesori,

Dragi tovarăşi şi prieteni,

Studenţi şi elevi,

Începerea noului an de învăţămînt superior — la două săptămîni după ce şi-au deschis porţile şcolile din învăţămîntul general, profesional şi liceal — reprezintă un eveniment de mare însemnătate pentru milioanele de copii şi tineri ai patriei noastre, pentru întreaga noastră societate socialistă.

Doresc să folosesc acest prilej pentru a adresa profesorilor şi tuturor cadrelor didactice din învăţămîntul superior şi din întreaga reţea şcolară, studenţilor şi elevilor din Bucureşti şi din toată ţara un călduros salut din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat şi a Consiliului de Miniştri ale Republicii Socialiste România. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Inaugurarea acestui nou an de învăţămînt universitar şi şcolar coincide cu anul trecerii la înfăptuirea de către întregul nostru popor a programului elaborat de Congresul al X-lea al partidului, privind dezvoltarea bazei tehnico-materiale, ridicarea învăţămîntului, ştiinţei, culturii şi a bunăstării tuturor celor ce muncesc, în vederea făuririi societăţii socialiste multilateral dezvoltate în România. **(Aplauze prelungite).**

După cum se ştie, actualul cincinal 1971—1975 pune în continuare pe prim-plan dezvoltarea industriei socialiste, şi în primul rînd a industriei constructoare de maşini, menită să asigure înzestrarea într-o măsură mai însemnată a întregii economii naţionale cu maşini şi utilaje de înaltă tehnicitate. Totodată, se prevede dezvoltarea mai puternică a agriculturii, extinderea irigaţiilor, chimizarea şi mecanizarea tuturor proceselor de producţie, asigurîndu-se, pe această bază, sporirea substanţială a producţiei agroalimentare.

O dată cu preocuparea pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a societăţii, partidul se preocupă de mai buna amplasare a obiectivelor economice pe întreg teritoriul ţării, astfel încît creşterea rapidă a forţelor de producţie să asigure ridicarea nivelului general al tuturor judeţelor şi zonelor patriei noastre. În acelaşi timp, ca urmare a dezvoltării rapide a forţelor de producţie, se impune, ca o necesitate legică, luarea măsurilor necesare în vederea perfecţionării continue a relaţiilor de producţie, a conducerii întregii activităţi economico-sociale.

Un loc de seamă în programul elaborat de Congresul al X-lea îl ocupă dezvoltarea învăţămîntului, ştiinţei şi culturii, factori de mare importanţă în făurirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate în România. **(Aplauze puternice).**

Din de acum 9 luni de cînd clasa muncitoare, ţărănimea, intelectualitatea au trecut cu toate forţele la înfăptuirea noului plan cincinal. Rezultatele obţinute în industrie, prin realizarea şi depăşirea sarcinilor de plan cît şi succesele obţinute în producţia agricolă demonstrează atît realismul noului cincinal, cît şi forţa şi capacitatea creatoare a oamenilor muncii din România socialistă. **(Vii aplauze).**

Pentru rezultatele bune obţinute, atît în industrie cît şi în agricultură, în realizarea sarcinilor de plan pe primele 9 luni ale noului cincinal, doresc ca, în numele conducerii de partid şi de stat, să adresez, la această adunare a studenţilor din Capitală, cele mai calde felicitări clasei muncitoare, ţărănimii, intelectualităţii, tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naţionalitate, şi să le urez noi şi mari succese în activitatea lor închinată prosperităţii patriei noastre. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

După cum se ştie, Congresul al X-lea al partidului a acordat o atenţie deosebită măsurilor privind ridicarea continuă a nivelului de trai, material şi spiritual, al întregului nostru popor. Vă sînt cunoscute prevederile în această privinţă, şi nu doresc să mă refer la ele acum; voi menţiona numai că, încă din acest an, începînd din luna septembrie, s-a trecut la majorarea cu circa 45 la sută a alocaţiei pentru copii, realizîndu-se mai devreme decît se prevedea una din acţiunile importante legate de creşterea nivelului de viaţă al oamenilor muncii — şi care priveşte direct viaţa a milioane de copii din patria noastră şi a milioane de familii. **(Vii aplauze).**

S-au elaborat un şir de măsuri privind îmbunătăţirea mai rapidă a producţiei alimentare, a serviciilor. Partidul şi guvernul se preocupă permanent ca, pe măsura realizării planului, a creşterii avuţiei şi a venitului naţional, să se realizeze, în cele mai bune condiţiuni, ridicarea nivelului de viaţă al oamenilor muncii. Partidul a pus şi pune acest obiectiv în centrul activităţii sale, considerînd că el constituie, de altfel, ţelul suprem al întregii sale politici, însăşi esenţa socialismului, care trebuie să asigure bunăstarea şi fericirea omului. **(Aplauze puternice, îndelungate).**

Progresele obţinute în anii construcţiei socialiste în toate domeniile de activitate, îndeplinirea cu succes a cincinalului 1965—1970 şi realizările obţinute în primele 9 luni ale actualului cincinal, demonstrează justeţea politicii marxist-leniniste a partidului nostru, care, călăuzindu-se după adevărurile generale, universal valabile, se străduieşte de a găsi căile cele mai corespunzătoare condiţiilor concrete din ţara noastră, în vederea edificării cu succes a societăţii socialiste. **(Aplauze îndelungate).**

Viaţa demonstrează — aş putea spune, zi de zi — că partidul nostru ştie să aplice legităţile generale la condiţiile concrete ale României, aducîndu-şi şi pe această cale contribuţia nu numai la făurirea orînduirii noi în patria noastră, dar şi la dezvoltarea şi afirmarea ideilor marxism-leninismului în întreaga lume. **(Aplauze puternice).**

Oricine vede ce se realizează în întreaga ţară, în toate judeţele şi zonele patriei — care, se poate spune, reprezintă un vast şantier de construcţii industriale, agricole, social-culturale — nu poate să nu recunoască atît justeţea politicii partidului nostru comunist, cît şi forţa creatoare a clasei muncitoare aliată cu ţărănimea, cu intelectualitatea, hotărîrea cu care toţi oamenii muncii, fără deosebire de naţionalitate, înfăptuiesc politica partidului, deoarece ea corespunde pe deplin năzuinţelor vitale ale întregii naţiuni. **(Aplauze puternice).**

În această activitate constructivă uriaşă, se afirmă cu putere rolul politic conducător al partidului în toate domeniile. Se poate spune că toţi oamenii muncii din România înţeleg că numai întărind continuu rolul conducător al partidului — care trebuie să asigure îndrumarea şi orientarea tuturor sectoarelor de activitate — se asigură făurirea cu succes a societăţii socialiste multilateral dezvoltate, crearea condiţiilor pentru trecerea la înfăptuirea societăţii comuniste în România. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Ştim, tovarăşi, că în activitatea noastră au existat şi mai există încă lipsuri, că mai avem mult de făcut pentru a ridica România la nivelul ţărilor avansate din punct de vedere economic. Programul stabilit de Congresul al X-lea, noile orientări în vederea elaborării perspectivei dezvoltării României pînă în anii 1990—2000 creează condiţiile pentru a putea să ne concentrăm eforturile şi să ne unim forţele — materiale şi spirituale — în vederea realizării acestor obiective, că România se va număra, în curînd, printre naţiunile avansate din toate punctele de vedere. **(Aplauze puternice; se scandează: „Ceauşescu—P.C.R.").**

Avînd în vedere acest program şi perspectivele viitorului, vom înţelege mai bine şi preocupările partidului şi statului nostru privind îmbunătăţirea activităţii politico-educative, locul important pe care activitatea de educare şi de formare a omului nou, constructor al socialismului şi comunismului îl are în întreaga noastră societate. Nici nu se poate concepe progresul general, făurirea socialismului şi comunismului fără ridicarea nivelului de cunoştinţe generale, politico-ideologice al întregului popor! **(Aplauze prelungite).**

Dacă tot ceea ce am realizat în ţara noastră pe drumul socialismului datorăm oamenilor muncii, atunci şi întreaga noastră preocupare trebuie să fie îndreptată atît spre satisfacerea tot mai deplină a necesităţilor, atît materiale cît şi spirituale, ale tuturor celor ce muncesc din patria noastră. Să punem permanent în centrul tuturor preocupărilor omul, educarea lui, ridicarea conştiinţei sale, pentru că numai astfel el va putea participa în mod conştient, cu toate forţele, la făurirea propriului său destin, a propriei sale istorii! **(Aplauze puternice, prelungite).**

În acest proces multilateral de formare a omului nou, cu o înaltă conştiinţă socialistă, un loc primordial îl ocupă învăţămîntul, ca factor principal de educaţie şi cultură. Prin făurirea omului nou, cu o conştiinţă revoluţionară ridicată, înţelegem formarea unui om stăpîn pe tot ceea ce posedă mai bun cunoaşterea umană în toate domeniile de activitate. Cînd vorbim de educaţia socialistă nu înţelegem nici pe departe numai însuşirea unor citate sau unor lozinci generale, ci a totalităţii cunoştinţelor, tehnice, profesionale, ştiinţifice şi politice. Numai acest tot unitar poate crea omul societăţii de mîine, constructor al comunismului. **(Vii aplauze).**

Pornind de la rolul pe care îl are învăţămîntul în societatea noastră, în anii construcţiei socialiste au fost luate măsuri şi s-au depus eforturi susţinute pentru realizarea unui învăţămînt dezvoltat din toate punctele de vedere.

Sînt cunoscute marile succese obţinute de România în dezvoltarea învăţămîntului de toate gradele. Am trecut la învăţămîntul general de 10 ani, a cărui generalizare se va încheia în anii 1973—1974. Peste 50 la sută din tineri urmează învăţămîntul liceal, iar alţii — învăţămîntul profesional. Numărul studenţilor în învăţămîntul superior aşează România în rîndul ţărilor cu un învăţămînt universitar dezvoltat.

În ultimii ani, statul a făcut eforturi serioase pentru dezvoltarea bazei materiale a învăţămîntului. S-au construit noi şcoli şi instituţii de învăţămînt superior, cămine, cantine, internate. De altfel, chiar şi acest nou centru al învăţămîntului tehnic din România — unde ne aflăm acum — este creaţia ultimului nostru cincinal. Aproape 60 la sută din studenţi primesc burse, iar mai mult de jumătate din ei locuiesc în cămine.

Grija şi preocuparea partidului pentru dezvoltarea învăţămîntului de toate gradele izvorăsc din înţelegerea clară a faptului că edificarea socialismului, făurirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate nu se

(Continuare în pag. a II-a)

Festivitatea deschiderii anului universitar sibian 1971/1972 — Foto: FRED NUSS

La Sibiu

O ENTUZIASTĂ FESTIVITATE UNIVERSITARĂ

Ca în toată ţara, începutul lui octombrie a marcat şi în viaţa nucleului universitar sibian inaugurarea unui nou an de studiu, adăugat cu încrederea unor noi realizări vîrstei sale tinere. Dar în această etapă nu vedem numai adausul cronologic, devenirea ciclică specifică activităţii studioase organizate, ci şi semnificaţii deosebite, care decurg din amplul program de perfecţionare continuă a întregii activităţi politico-ideologice şi cultural-educative din ţara noastră. Imperativele acestei vaste acţiuni devin obiective concrete de activitate atît pentru cadrele didactice, cît şi pentru studenţii celor două facultăţi sibiene, care sînt deopotrivă datori de a imprima un adînc sens politic întregii munci universitare. Sub semnul entuziasmului şi al angajării decisive pe acest front s-a desfăşurat şi festivitatea inaugurării noului an universitar, care aduce Sibiului noi repere de mîndrie. Dînd viaţă acţiunii de perfecţionare şi diversificare a învăţămîntului superior din ţara noastră, a legării cît mai strînse a acestuia de practica şi cerinţele imediate ale vieţii sociale, nucleul academic sibian se prezintă azi mult îmbunătăţit. O dată cu deschiderea anului de învăţămînt superior 1971/1972, profilul Facultăţii de filologie şi istorie din Sibiu se întregeşte cu o nouă secţie, de engleză cu secundar română sau germană, se creează o nouă facultate, unică în ţară, de ştiinţe economico-administrative. Baza materială a studiului universitar este, prin grija organelor locale de partid şi de stat, în continuă îmbogăţire, biblioteca şi-a creat un fond însemnat de carte, spaţiul afectat desfăşurării cursurilor şi seminariilor s-a extins.

Toate acestea au însemnat motive de mîndrie pentru cadrele didactice universitare şi studenţii sibieni, au căpătat expresie în căldura şi optimismul care au caracterizat festivitatea inaugurală.

Primit cu vii aplauze, în prezidiul şedinţei festive şi loc tovarăşul **Richard Winter,** membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului judeţean Sibiu al P.C.R., preşedintele Comitetului executiv al Consiliului popular judeţean, tovarăşul **Aurel Cristea,** prim-secretar al Comitetului municipal de partid, primarul municipiului Sibiu, reprezentanţi ai cadrelor didactice, muncitorilor şi studenţilor din municipiul Sibiu.

Deschizînd adunarea, **Nicolae Lupu,** decanul Facultăţii de filologie şi istorie, evocînd rezultatele bune obţinute pînă acum în studiul universitar din Sibiu, care au făcut ca facultatea sibiană să fie cotată ca una dintre cele mai bune ale Universităţii „Babeş-Bolyai" din Cluj, dă glas hotărîrii unanime a cadrelor didactice şi studenţilor de a munci astfel încît să se arate demni de marea încredere care li s-a acordat. În numele conducerii facultăţii sibiene, tovarăşul decan exprimă vii mulţumiri Comitetului judeţean de partid şi Universităţii clujene pentru condiţiile şi grija care o poartă tînărului nucleu de studiu superior din Sibiu. Aceste sentimente de recunoştinţă au fost cu pregnanţă conturate şi prin cuvîntul conf. univ. **Ion Vesa,** secretarul organizaţiei de bază, care a subliniat necesitatea însuşirii cît mai profunde de către studenţi a concepţiei materialist-dialectice despre lume şi viaţă. Vorbitorul a scos în relief necesitatea sporirii rolului organizaţiei de partid în îndrumarea întregii activităţi instructiv-educative care se desfăşoară în cele două facultăţi.

În numele studenţilor sibieni, au luat cuvîntul **Marian Tomi,** preşedintele asociaţiei studenţeşti, şi **Heidemarie Lorenz,** care au exprimat hotărîrea întregului colectiv studenţesc de a obţine rezultate cît mai bune la învăţătură, spre a deveni cetăţeni activi în domeniile pentru care se pregătesc.

De o deosebită căldură au fost cuvintele rostite de maistrul **Gh. Făgărăşan,** şef de atelier la uzina „Independenţa", care a arătat grija cu care întreaga societate înconjoară tineretul studios, aducînd, la aceste momente festive, salutul muncitorilor din municipiul Sibiu, adresat studenţilor celor două facultăţi.

A luat apoi cuvîntul tovarăşul **Richard Winter,** prim-secretar al Comitetului judeţean de partid.

În încheierea adunării festive, s-a dat citire unei telegrame adresată de cadrele didactice şi studenţii din centrul universitar Sibiu Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarăşului **NICOLAE CEAUŞESCU.**

Cuvîntarea tovarăşului Richard Winter

Stimaţi tovarăşi profesori,

Dragi studenţi,

Este pentru a treia oară cînd acest tînăr centru universitar îşi deschide porţile pentru un nou început de an. Nu este un jubileu, dar în contextul preocupărilor partidului şi guvernului pentru dezvoltarea şi perfecţionarea învăţămîntului din ţara noastră, acest nou început capătă semnificaţii multiple.

Noi tineri pornesc acum pe porţile universitare. Astăzi îşi încep cursurile, pentru prima oară, o nouă facultate — cea de ştiinţe economico-administrative şi o nouă secţie, cea de limbă engleză. Corpul profesoral s-a întărit cu noi cadre.

Acest an universitar începe deci la dimensiuni sporite şi cu premise pentru o creştere şi a calităţii şi eficienţei muncii.

Permiteţi-mi ca, în numele Comitetului judeţean de partid, al Consiliului popular judeţean să vă transmit cu prilejul începerii acestui an universitar, dumneavoastră, cadrelor didactice, studenţilor, tuturor celor care se străduiesc pentru bunul mers al activităţii nucleului universitar sibian, felicitări pentru munca rodnică de pînă acum şi urări de noi succese în anul care începe.

Aţi asistat cu toţii la festivitatea care a avut loc la Bucureşti cu prilejul deschiderii anului universitar. Tuturor ne sună încă în urechi cuvintele vibrante ale tovarăşului Nicolae Ceauşescu, îndemnul la muncă, la disciplină, la o angajare totală pentru ca activitatea din anii studenţiei să însemne temelie trainică pentru viitorul dumneavoastră, care este indisolubil legat de viitorul socialist al patriei noastre.

Nimeni nu-şi poate îngădui să privească anii de studenţie ca ani de viaţă uşoară, fără griji, fără eforturi deosebite. Dumneavoastră toţi trebuie să trageţi învăţăminte şi îndemn din efortul constructiv al clasei noastre muncitoare, din strădania ţăranilor şi intelectualilor care de-alungul anilor socialismului au dat viaţă politicii partidului şi au ridicat România pe treptele de invidiat pe care se găseşte astăzi. Priviţi în jurul dumneavoastră şi veţi vedea pretutindeni roade ale muncii creatoare, conştiente ale unui popor ale cărui ideaturi de pace şi progres şi-au găsit întruchiparea în politica ştiinţifică, profund umanistă a partidului nostru. Aplecaţi-vă asupra datelor care ascund în ele un efort uriaş, pasiune şi dăruire şi veţi descifra sensul muncii dumneavoastră, perspectivele întregii noastre societăţi.

Ieri, la Plenara Comitetului judeţean de partid, aminteam cîteva date din istoria socialistă a judeţului nostru. Dacă în anul 1950 producţia industrială era de 907 milioane lei, astăzi am atins nivelul de peste 12 miliarde; atunci erau 44 de mii salariaţi — astăzi avem peste 145 de mii; de la 28,4 la sută populaţie urbană am ajuns astăzi la peste 56 la sută; numai în ultimii 10 ani s-au construit peste 23 660 de apartamente şi case individuale; numărul elevilor la liceele de specialitate a crescut numai în ultimii cinci ani cu aproape 4 mii, al cadrelor didactice cu peste o mie; desfacerea bunurilor de consum şi alimentare către populaţie a crescut de peste 7 ori, şi asemenea cifre comparative pot fi arătate încă multe.

(Continuare în pag. a III-a)

Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU

Studenţii şi cadrele didactice de la facultăţile sibiene, întruniţi cu prilejul deschiderii noului an de învăţămînt universitar, însufleţiţi de profund ataşament şi dragoste faţă de partid, faţă de dumneavoastră mult stimate tovarăşe NICOLAE CEAUŞESCU, îşi reafirmă şi cu acest prilej adeziunea deplină faţă de întreaga politică a partidului şi statului nostru, faţă de programul de ridicare pe noi trepte a conştiinţei socialiste a maselor iniţiat de dumneavoastră.

Noul an universitar se deschide în condiţiile cînd întregul nostru popor este angajat în marea bătălie pentru traducerea în viaţă a sarcinilor primului an din acest cincinal.

Noi, cadrele didactice şi studenţii din acest tînăr centru universitar sintem conştienţi de faptul că, în lumina sarcinilor ce rezultă din grandiosul program elaborat de partid, din indicaţiile formulate cu limpezime şi clarviziune de dumneavoastră, ne revine misiunea de răspundere de a munci cu perseverenţă şi de a ne identifica cu marile noastre idealuri, de a dezvolta concepţia noastră marxist-leninistă despre lume şi societate, dragostea şi respectul faţă de muncă, setea de învăţătură, aspiraţia de a fructifica talentele în marea operă de propăşire a ţării, de construire a societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

În acest an, datorită grijii permanente pe care ne-o purtaţi, nucleul universitar sibian s-a mărit cu o nouă facultate, fapt pentru care aducem, şi cu acest prilej, conducerii de partid, dumneavoastră personal, cele mai calde mulţumiri şi recunoştinţa noastră fierbinte.

Vă asigurăm, stimate şi iubite tovarăşe secretar general, că, prin eforturile conjugate ale cadrelor didactice şi studenţilor, români, germani şi de alte naţionalităţi de la facultăţile sibiene, vom da viaţă preţioaselor indicaţii de a nu precupeţi nici un efort pentru continua îmbunătăţire şi perfecţionare a procesului instructiv-educativ, pentru formarea studentului şi cetăţeanului pregătit pentru muncă şi viaţă demnă, pusă în slujba societăţii, a patriei noastre socialiste, că vom face din îndemnurile pe care ni le-aţi adresat, din sarcinile pe care ni le-aţi trasat, conţinutul activităţii şi preocupărilor noastre, temeiul contribuţiei pe care dorim să ne-o aducem la ridicarea României socialiste pe noi trepte de cultură şi civilizaţie.

CADRELE DIDACTICE ŞI STUDENŢII DE LA FACULTĂŢILE DIN SIBIU

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

poate realiza decît pe baza celor mai noi cuceriri ale gîndirii și ale tehnicii universale, că construcția socialismului trebuie să meargă în strînsă concordanță cu progresul rapid al științei și culturii. **(Aplauze puternice).**

Este evident că creșterea impetuoasă a forțelor de producție, crearea, în cursul actualului cincinal a circa 1 700 noi unități industriale, dezvoltarea agriculturii, a științei, a construcțiilor de locuințe și de așezăminte social-culturale, cer un număr sporit de cadre cu studii superioare, liceale și profesionale pentru toate sectoarele de activitate.

În cincinalul în care ne găsim va trebui să intre în procesul producției industriale peste un milion de noi oameni. Aceasta presupune, de asemenea, eforturi serioase pentru asigurarea și formarea cadrelor de muncitori cu o înaltă calificare, atît din punct de vedere al culturii generale cît și tehnice.

Reamintesc toate acestea pentru a înțelege mai bine locul și răspunderea pe care le are învățămîntul — Ministerul Învățămîntului, ministerele economice, universitățile, politehnicile, toate școlile din țara noastră — în formarea cadrelor pentru diferitele sectoare de activitate.

Rezultatele pe care le-am obținut acum le putem aprecia ca bune, cu toate neajunsurile care mai sînt încă în acest domeniu. Fără îndoială că învățămîntul nostru de toate gradele a adus și aduce o contribuție de mare însemnătate la formarea cadrelor, la asigurarea economiei și a celorlalte sectoare de activitate cu oameni cu o bună pregătire și o înaltă conștiință.

Iată de ce doresc să adresez, cu acest prilej, felicitări tuturor cadrelor din învățămîntul românesc pentru activitatea pe care au depus-o și o depun în vederea realizării marilor sarcini de răspundere, nobile, pe care le au în societatea noastră socialistă. **(Aplauze puternice).**

De asemenea, aș dori să menționez, la această adunare populară, faptul deosebit de îmbucurător că în ultimii ani tineretul școlar, studenții patriei noastre obțin rezultate tot mai bune la învățătură, că absolvenții institutelor de învățămînt superior se prezintă an de an cu o tot mai bună pregătire, aducînd o contribuție de preț la întreaga activitate ce se desfășoară în patria noastră.

Iată de ce doresc să felicit, de asemenea, tineretul nostru școlar și universitar pentru activitatea și eforturile pe care le depune spre a-și însuși noile cunoștințe în toate domeniile de activitate. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Desigur, dacă ar fi să ne orientăm numai după rezultatele bune de care am vorbit, am putea să ne declarăm mulțumiți. Dar știți bine că noi sîntem comuniști, sîntem revoluționari și dorim întotdeauna să asigurăm un progres mai rapid al societății noastre socialiste. Considerăm că tot ceea ce am realizat, tot ceea ce este bun în activitatea noastră trebuie să servească ca bază de plecare pentru a realiza un avînt și mai puternic al societății, deci și al învățămîntului. Iată de ce apreciind rezultatele bune pe care le avem, nu putem trece peste faptul că în învățămînt mai există o serie de lipsuri și neajunsuri, că se impun măsuri hotărîte, ferme, pentru înlăturarea lor și ridicarea nivelului general al școlii, deoarece numai astfel ea va putea răspunde în bune condiții exigențelor crescînde ale societății noastre în plină dezvoltare, se va putea asigura ca învățămîntul nostru să meargă în pas cu cuceririle revoluției tehnico-științifice mondiale.

Considerăm că avem creată o bună bază materială, că dispunem de cadrele și forțele necesare pentru a ne propune să obținem într-un timp scurt lichidarea neajunsurilor care se mai manifestă în învățămîntul nostru, pentru ridicarea lui la nivelul dezvoltării științei și culturii, al cerințelor societății noastre socialiste.

În acest context, aș dori să menționez că trebuie să avem permanent în vedere că, pe măsura ridicării gradului general de cultură al oamenilor muncii, a dezvoltării forțelor de producție și introducerii cuceririlor științei și tehnicii în toate ramurile de activitate, se intensifică și procesul de dispariție treptată a deosebirilor esențiale dintre munca intelectuală și cea manuală, de apropiere între muncitori și intelectualitate. Acest proces are loc pe baza ridicării generale a nivelului de cunoștințe și de cultură al întregului nostru popor. Avînd în vedere că după 1980—1985 se vor crea condiții ca întregul tineret să urmeze un învățămînt echivalent liceului, ne putem da seama cît de mult se va accentua acest proces în viitor. Această perspectivă impune măsuri foarte serioase pentru mai buna organizare și desfășurare a procesului de învățămînt, pentru legarea lui strînsă de viață, de practica activității din toate sectoarele. În această perspectivă trebuie să vedem cum trebuie să arate omul de mîine! Intensificarea procesului de apropiere între munca manuală și cea intelectuală va duce la omogenizarea și mai puternică a societății noastre socialiste, la apropierea între diferite categorii sociale, la formarea unui om al muncii de tip nou, înarmat cu cele mai înaintate cuceriri ale științei și tehnicii, cu o înaltă conștiință socialistă, participant activ, conștient, la făurirea propriului său destin — destinul comunismului. **(Aplauze puternice).**

În acest context, va crește și mai mult rolul clasei muncitoare — clasa conducătoare a societății noastre — înțelegînd prin clasa muncitoare ceea ce am spus mai înainte, oameni ai muncii de tip nou, clasă care se deosebește acum fundamental de clasa muncitoare din regimul burghezo-moșieresc, pentru că este o clasă stăpînă, proprietară a mijloacelor de producție, este conducătoarea societății, ea fiind aceea care, în fond, întruchipează națiunea noastră socialistă. **(Aplauze puternice, prelungite).** În această nouă clasă muncitoare se vor uni — și aș putea spune — se vor contopi treptat toate celelalte categorii sociale.

Intelectualul de mîine, ieșit din rîndurile oamenilor muncii trebuie să fie legat prin toate firele sale de popor, să participe activ la opera de edificare a societății noi, corespunzător cunoștințelor care se pun într-un domeniu sau altul de activitate.

În fond, va fi vorba nu atît de mari deosebiri în ce privește nivelul de cunoștințe, ci de diviziunea rațională a muncii în procesul producției sociale, pentru că muncitorul de mîine se va apropia mult de intelectualul de mîine, din toate punctele de vedere. De altfel, chiar în prezent, dacă privim activitatea din unele domenii — și o să mă refer la cercetarea științifică — se poate observa că rezultatele cele mai bune se obțin acolo unde omul de știință, cercetătorul lucrează împreună cu tehnicianul, cu muncitorul de înaltă calificare; și acest fel de cercetare constituie astăzi motorul principal al dezvoltării României socialiste. **(Aplauze puternice).** Iată de ce munca — factorul de bază al progresului societății omenești — va deveni indispensabilă pentru fiecare membru al societății. Rolul învățămîntului este tocmai de a pregăti tineretul patriei noastre pentru a putea ocupa un loc de cinste și de onoare în procesul producției materiale și spirituale.

Tineretul trebuie să fie un participant activ la realizarea procesului de apropiere și omogenizare a societății noastre socialiste; el este chemat să-și însușească tot ce se realizează mai avansat în știință și tehnică, în toate domeniile de activitate. Numai așa el va putea să se încadreze, într-un timp scurt, în procesul producției, să aducă o contribuție tot mai activă la făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, la edificarea comunismului în România. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Toate aceste perspective ale societății noastre, cît și revoluția tehnico-științifică contemporană, impun realizarea unui învățămînt receptiv la tot ceea ce este nou în cunoașterea umană, capabil să educe pe elevi și studenți, să-i înarmeze cu toate aceste cunoștințe, să-i pregătească pentru muncă, pentru viață. Iată de ce este necesar să realizăm cu mai multă fermitate măsurile privind legarea strînsă a învățămîntului cu practica, cu producția.

Despre aceste probleme s-a vorbit nu o dată. Plenara Comitetului Central, elaborînd Directivele cu privire la dezvoltarea învățămîntului, s-a preocupat, de asemenea, pe larg, de aceste aspecte ale școlii românești. S-au obținut, fără nici o îndoială, unele realizări, dar ele sînt departe de a ne putea mulțumi. Iată de ce a apărut necesitatea de a analiza ceea ce s-a realizat, de a stabili măsuri suplimentare, avînd în vedere înfăptuirea acestui deziderat de importanță esențială pentru învățămîntul nostru.

În această direcție, trebuie să pornim, în primul rînd, de la necesitatea de a considera învățămîntul, cercetarea și producția ca un proces unitar, inseparabil, în formarea specialistului de mîine. De aceea, s-a trecut la realizarea dublei subordonări a învățămîntului tehnic și de specialitate, s-au prevăzut măsuri pentru o conlucrare mai strînsă între învățămînt, institutele de cercetare și unitățile industriale de producție. Trebuie să acordăm o atenție deosebită rezolvării într-un timp scurt a problemei dotării corespunzătoare a laboratoarelor cu aparatură modernă, cu microinstalații care să reprezinte imaginea utilajelor moderne din producție. Să dotăm și să organizăm noi ateliere în cadrul facultăților și institutelor, să perfecționăm practica în producție, în sensul de a face ca, realmente, studentul să poată efectua orice operații concrete în procesul de producție, să nu fie doar un simplu asistent.

Ținînd seama de numărul mare de instalații moderne, de tehnicitatea și complexitatea lor, apare necesar ca unele cursuri să fie organizate direct la fața locului, spre a se putea astfel explica cît mai bine studenților modul de funcționare a noilor instalații și complexe industriale. Trebuie să ne propunem — așa cum am mai subliniat și în trecut — ca la terminarea cursurilor învățămîntului superior absolvenții să posede și cunoștințe practice la nivelul unui tînăr muncitor calificat. Numai îmbinînd cunoștințele teoretice cu cele practice, tînărul specialist va putea să se încadreze rapid în procesul de producție, să aducă o contribuție mai mare la realizarea sarcinilor unităților unde urmează să lucreze. Dar chiar și pentru tinerii care urmează să lucreze în învățămînt sau în munca de cercetare, însușirea cunoștințelor practice reprezintă o necesitate, o condiție ca ei să-și poată îndeplini în bune condițiuni obligațiile ce le revin.

Am vizitat astăzi unele facultăți la Universitate și la Institutul Politehnic. Aș dori să menționez că mi-a produs o deosebită plăcere să constat că — la unele facultăți, bine înțeles — au început să se aplice cu mai multă fermitate măsurile privind legarea învățămîntului de practică. Am constatat asemenea preocupări atît la Facultatea de chimie a Universității, cît și la cele două facultăți pe care le-am vizitat aici, și în mod deosebit la Facultatea de tehnologia construcțiilor de mașini. Este adevărat că dotarea cu mașini a atelierelor acestor facultăți s-a făcut de cîteva săptămîni — deci abia a început — dar faptul că sînt dotate de acum cu zeci de mașini moderne, că în ele vor putea să lucreze efectiv studenții reprezintă un pas important. Trebuie să considerăm însă toate aceste măsuri numai un început și să facem ca în practică aceste ateliere să devină mici uzine în stare să realizeze orice produse. Vorbind de Politehnică, și ținînd seama că aici lucrează circa 1 400 de cadre didactice, deci 10 la sută din totalul cadrelor didactice din învățămîntul universitar din România — ceea ce reprezintă o forță uriașă — aș putea spune că atelierele ei trebuie să devină nu numai ateliere-școală, ci ateliere de cercetare care să realizeze prototipuri de mașini moderne și să le pună la dispoziția uzinelor constructoare de mașini spre a fi produse în serie. Iată ce dorim noi de la politehnica românească! **(Aplauze puternice).**

Am vizitat, de asemenea, Conservatorul și am constatat cu plăcere buna organizare a activității de învățămînt, cît și preocuparea pentru promovarea muzicii românești.

După cum știți, problema organizării atelierelor, a laboratoarelor este cel puțin în aceeași măsură valabilă și pentru liceele și școlile de cultură generală. În această privință, au fost luate încă din acest an un șir de măsuri care să asigure ca, pînă în 1972—1973, toate școlile noastre să dispună de laboratoarele și atelierele necesare.

Am vizitat ieri cîteva din aceste școli — atît școli profesionale cît și licee tehnice și licee de cultură generală. Trebuie să menționez cu satisfacție la această adunare, — unde știu că participă și elevi —, că este un început bun, există un entuziasm general și, de pe acum, s-au obținut o serie de rezultate pozitive. Desigur, în cîteva luni nu se puteau rezolva toate problemele, dar felul în care cadrele didactice s-au preocupat în această perioadă de organizarea atelierelor, cu concursul întreprinderilor, felul în care elevii înșiși au ajutat la organizarea atelierelor, în care i-am găsit muncind, ne dă temeiul să afirmăm că, într-adevăr, învățămîntul nostru general se află pe un drum bun. Nu mai vorbesc de școlile profesionale și liceele tehnice; am menționat chiar și ieri, dar vreau să menționez și la această adunare, că din cele trei licee vizitate, pe primul plan se plasează centrul școlar aparținînd Ministerului Industriei Ușoare — care poate fi luat drept un model de legare a învățămîntului de practică. Să nu se supere tovarășii universitari, dar și ei l-ar putea vizita și, desigur, ar putea trage multe învățăminte, firește, la nivelul care trebuie asigurat în facultăți. Centrul școlar aparținînd Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini s-a plasat pe locul II, deși eu aș fi dorit să fie pe locul întîi. Dar întrecerea este întrecere! Industria energetică — care, așa cum se prevede în programul nostru, trebuie să stea pe locul I, asigurînd energia necesară țării —, din punct de vedere al organizării școlii se află pe locul III; totuși, și liceul energetic, pe care l-am vizitat, este bine organizat, dar consider că are încă mult de făcut.

Subliniez aceasta pentru că ne propunem, după cum cunoașteți, ca în următorii ani liceele tehnice să înregistreze o puternică dezvoltare. Vrem să asigurăm ca toți cei care vor intra în facultăți să fie de fapt elevi ai liceelor tehnice; în felul acesta ei vor intra în învățămîntul superior cu cunoștințele necesare din domeniul respectiv de activitate, iar în atelierele universității sau institutelor nu vor mai efectua o muncă primară — cum am văzut chiar astăzi — ci vor putea lucra în anul I ca ajutor de maistru, în anul II ca maistru, în anul III ca inginer, conducînd un atelier. În acest fel, atunci cînd termină universitatea sau politehnica, absolventul va ști să conducă nemijlocit un sector de activitate. Atunci vom avea ingineri și specialiști buni — și noi asemenea cadre vrem să avem, și în felul acesta vrem să organizăm învățămîntul nostru în actualul cincinal. Cred că este un deziderat pe care îl aprobați și dumneavoastră — cadrele didactice și studenții — și pe care îl aprobă întreaga noastră națiune socialistă. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Consider că în domeniul învățămîntului tehnic de specialitate avem condiții bune ca, într-adevăr, începînd din acest an universitar, și în următorii 2—3 ani să realizăm o transformare radicală, ca să spun așa — revoluționară, în sensul ridicării învățămîntului la nivelul cerințelor revoluției tehnico-științifice contemporane.

Așa cum am arătat la consfătuirea cu cadrele din domeniul activității ideologice, este necesar să luăm măsuri hotărîte în vederea îmbunătățirii învățămîntului din domeniul științelor sociale — istorie, filozofie și altele. Trebuie să asigurăm predarea disciplinelor de la științele sociale pe baza concepției materialist-dialectice despre lume, să creăm posibilitatea ca studenții să poată înțelege dezvoltarea și schimbările care au avut și au loc în lume. Este necesară organizarea unor cabinete și centre de documentare, care să ajute pe studenți la înțelegerea diferitelor evenimente din istorie, din filozofie și din alte domenii de activitate.

Am vizitat și facultatea de filozofie, dar sînt nevoit, și de data aceasta, să mă declar nesatisfăcut pe deplin de ceea ce am văzut. Dacă la facultățile tehnice, așa cum am mai arătat, am constatat lucruri bune, aici aproape că nu se văd măsurile menite să pună acest învățămînt pe alte baze. Am spus, de altfel, acolo că ceea ce s-a făcut în această privință, ținînd seama că acum se socotește în microni, reprezintă un micron sau a zecea parte dintr-un micron. Mai este încă mult de făcut pentru a ridica învățămîntul social din universitățile noastre la nivelul cerințelor actuale, și — ca să spun așa, — să ajungă cel puțin la nivelul învățămîntului tehnic.

De asemenea, este necesar să acordăm o atenție mai mare disciplinelor sociale și politice care se predau în întregul nostru învățămînt. Am mai vorbit despre aceasta, au fost luate unele măsuri și sper ca ele să se reflecte în practică. Este de înțeles că specialistul de mîine, în orice domeniu de activitate ar lucra, trebuie să posede și cunoștințele sociale și politice necesare pentru a putea fi un participant activ la conducerea întregii vieți social-economice.

După cum se știe, ne preocupăm de perfecționarea continuă a conducerii activității economico-sociale, de crearea cadrului organizatoric pentru participarea tot mai activă a maselor de oameni ai muncii la conducerea societății. În țara noastră are loc un proces continuu de dezvoltare și adîncire a democrației socialiste care presupune participarea conștientă a maselor populare, a întregului popor, la elaborarea politicii interne și externe, la înfăptuirea în viață a acestei politici. Este de înțeles că această participare, tot mai activă, și exercitarea în fapt a acestor drepturi cere un om cu un ridicat nivel de cunoștințe filozofice și politice, în stare să înțeleagă evoluția societății, să contribuie la elaborarea căilor ei de dezvoltare.

În același timp, nu trebuie să uităm că se mai fac încă simțite anumite rămășițe ale vechilor concepții burgheze, că este necesar ca în procesul dezvoltării societății socialiste să ducem o luptă hotărîtă împotriva concepțiilor retrograde, reacționare, pentru afirmarea principiilor eticii și echității socialiste, a relațiilor noi dintre oameni, bazate pe egalitate, pe prietenie și colaborare — principiile comuniste. **(Aplauze puternice).** Nu trebuie să uităm nici un moment că sîntem comuniști, că am pornit la transformarea revoluționară a lumii și că aceasta ne cere să veghem permanent la afirmarea în toate domeniile de activitate a concepției și principiilor comuniste. Trebuie să avem permanent în vedere că făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, construirea comunismului au loc în condițiile luptei împotriva a tot ceea ce este vechi și perimat, pentru promovarea și afirmarea noului, că întărirea rolului conducător al partidului în societate presupune tocmai de a ține permanent seama și de a înțelege ce este nou, ce corespunde dezvoltării sociale, de a mobiliza masele largi de oameni ai muncii să acționeze în mod conștient pentru înlăturarea vechiului, pentru a deschide calea afirmării noului în toate domeniile de activitate. **(Aplauze puternice, prelungite).** Numai așa partidul își va putea îndeplini în bune condiții rolul său de forță politică conducătoare, numai așa se va putea face ca unele contradicții care se manifestă în societate să nu devină la un moment dat contradicții antagoniste, să ducă la conflicte și la zdruncinări în viața socială.

După cum am mai spus, tineretul reprezintă schimbul de mîine; lui îi revine sarcina de a asigura mersul înainte al patriei noastre spre comunism. Iată de ce el trebuie să fie înarmat atît cu cunoștințe științifice, tehnice, cît și cu cunoștințele cele mai avansate, din domeniul științelor sociale, deoarece numai așa el va putea fi permanent un participant activ la afirmarea și dezvoltarea noului, la lupta împotriva vechiului, la transformarea revoluționară a societății. **(Aplauze puternice).** Numai înarmat cu concepția cea mai înaintată despre lume și viață, cu materialismul dialectic și istoric, omul societății socialiste va putea înțelege bine atît problemele dezvoltării interne, cît și cele ale vieții internaționale, va putea să asigure, în toate împrejurările, găsirea și elaborarea celor mai bune soluții care să corespundă necesităților sociale, progresului societății socialiste și comuniste.

Desigur, la activitatea politico-ideologică de înarmare a oamenilor muncii, a tineretului patriei noastre cu cele mai noi cunoștințe, de formare a conștiinței socialiste trebuie să contribuie toate forțele societății noastre, dar învățămîntului îi revine, după cum am mai spus, un rol de mare însemnătate — și el trebuie să-și îndeplinească în cele mai bune condiții această înaltă misiune a sa.

Pornind de la aceasta, trebuie să înțelegem și răspunderea cadrelor didactice din întregul nostru învățămînt. Atît învățătorul, cît și profesorul, inclusiv profesorul universitar, trebuie să fie un educator în sensul cel mai larg al cuvîntului. El trebuie să asigure atît predarea cunoștințelor de specialitate pe baza celor mai noi cuceriri, cît și înarmarea tînărului cu cunoștințe sociale, educarea lui, pentru a deveni un bun cetățean al patriei, un bun constructor al socialismului și comunismului. Iată de ce este necesar să fie luate măsuri pentru ca toate cadrele didactice să-și îndeplinească în cele mai bune condiții sarcinile pe care le au. Vreau să-mi exprim convingerea că profesorii, cadrele noastre didactice din toate ramurile învățămîntului vor răspunde cu cinste acestei nobile misiuni. **(Aplauze puternice).**

Dacă m-am referit la diferite aspecte pozitive și la unele lipsuri din învățămîntul nostru, cred că este de înțeles că ele privesc și munca organizațiilor noastre de partid, atît județene cît și orășenești, precum și munca organizațiilor de partid din unitățile respective. De aceea, nu doresc să mă mai refer concret la unele neajunsuri ale muncii organizațiilor de partid din învățămîntul nostru universitar. Dacă unele măsuri în domeniul învățămîntului s-au aplicat și se aplică cu întîrziere nu putem să nu atragem atenția că pentru aceasta răspunde și comitetul universitar de partid, răspund și organizațiile de partid respective, pentru că n-au acționat și nu acționează cu toată fermitatea. Iată de ce se impune și în această direcție îmbunătățirea muncii organizațiilor noastre de partid, care trebuie să pună în centrul activității lor unirea eforturilor tuturor membrilor de partid din cadrul învățămîntului superior, realizarea misiunii ce revine învățămîntului.

Nu vreau să critic și U.T.C.-ul. Îi spun numai să se ducă să vadă cum a organizat o organizație de pionieri activitatea de educație la o școală generală! Nu se poate admite ca organizațiile noastre studențești, universitare să se găsească în coada muncii educative. Ele au datoria să fie în primele rînduri, să devină cu adevărat organizații de tineret revoluționare, militante pentru educarea comunistă a tineretului. **(Vii aplauze).**

Este necesar să acordăm o mai mare atenție activității organizațiilor de tineret, muncii politice desfășurate de aceste organizații pentru unirea forțelor întregului nostru tineret și educării lui politice spre a înțelege marea răspundere pe care o are în fața societății, spre a fi conștient de necesitatea de a nu precupeți nici un efort pentru a-și însuși cunoștințele necesare, atît profesionale cît și politice.

Așa cum am arătat și la consfătuirea cu cadrele din domeniul muncii ideologice, se impune îmbunătățirea activității tuturor celorlalte sectoare; presa, cinematograful, teatrul, radioul, televiziunea, literatura trebuie să-și unească eforturile pentru a contribui la realizarea acestui deziderat.

Comitetele orășenești și județene de partid trebuie să acorde o mai mare atenție bunei desfășurări a procesului de învățămînt sub toate aspectele, să exercite un control și o îndrumare permanente, considerînd aceasta drept una din sarcinile lor de mare răspundere. Comitetelor județene și orășenești de partid, organizațiilor de partid le revine misiunea de a uni și folosi toate aceste mijloace în scopul realizării țelului nobil de mare răspundere al formării omului nou cu o înaltă conștiință socialistă și comunistă. **(Aplauze puternice).**

Toate măsurile luate de guvern și partid în domeniul învățămîntului și al educației politico-ideologice urmăresc realizarea în cele mai bune condiții a acestui scop unic, inseparabil de obiectivul dezvoltării orînduirii noastre socialiste și fără de care nu se poate concepe făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, construirea societății comuniste.

Trebuie să se înțeleagă de toată lumea că este necesar să asigurăm mersul înainte, în mod armonios, în toate sectoarele de activitate, că rămînerea în urmă, fie a bazei materiale, a dezvoltării forțelor de producție, fie a științei, culturii, a conștiinței socialiste, poate produce greutăți în dezvoltarea întregii noastre societăți. Trebuie să pornim cu toții de la răspunderea care o avem față de societate, față de viitorul națiunii noastre socialiste și să acționăm în așa fel încît să ne îndeplinim în condiții cît mai bune obligațiile ce ne revin acolo unde lucrăm. **(Aplauze puternice).** Îmi exprim deplina convingere că organizațiile noastre de partid și de tineret dispun de tot ceea ce este necesar și vor acționa în așa fel încît să realizeze cu succes tot ceea ce au de înfăptuit în vederea îmbunătățirii activității politico-educative și ridicării nivelului general al învățămîntului din patria noastră.

Doresc să mă adresez și cu acest prilej tineretului, îndeosebi tinerilor elevi și studenți: Voi, care vă găsiți astăzi pe băncile școlii, constituiți schimbul de mîine chemat să continue cele mai înalte tradiții revoluționare de luptă socială și națională ale partidului nostru, de luptă pentru socialism; voi va trebui să asigurați dezvoltarea mai departe a forțelor de producție, perfecționarea relațiilor de producție și a întregii activități economico-sociale, ridicarea patriei noastre pe noi culmi! Vouă vă va reveni sarcina de a ridica România pe culmile civilizației moderne, pe culmile luminoase ale socialismului!

Pentru a putea să vă îndepliniți mîine această misiune de înaltă răspundere trebuie să vă pregătiți astăzi, să învățați, să învățați, să împletiți învățămîntul cu munca, cu practica, cu viața! Numai așa veți putea fi în stare să continuați, pe o treaptă superioară, ceea ce au înfăptuit și înfăptuiesc înaintașii voștri! **(Aplauze puternice).**

Am ferma convingere că tineretul patriei noastre, elevii și studenții, înțeleg sarcinile ce le revin și nu vor precupeți nici un efort pentru a-și însuși tot ceea ce a creat mai bun cunoașterea umană în toate domeniile de activitate. Sîntem siguri că viitorul patriei noastre se va găsi în mîini bune. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Dragi tovarăși și prieteni,

Partidul nostru consideră că între sarcinile naționale și cele internaționale există o strînsă unitate dialectică, că îndeplinindu-și obligația națională, asigurînd edificarea cu succes a noii orînduiri sociale, el răspunde atît îndatoririi față de propriul popor, cît și față de clasa muncitoare din țările socialiste, de forțele revoluționare, progresiste de pretutindeni.

Politica externă a României este bazată pe principiile marxist-leniniste. În abordarea problemelor dezvoltării vieții contemporane internaționale ne conducem după concepția materialist-dialectică și istorică; pornim întotdeauna de la realitățile în care trăim, dar, în același timp, privim înainte spre ceea ce este nou, spre ceea ce se dezvoltă și se afirmă în evoluția lumii contemporane. O analiză cît de succintă a evenimentelor internaționale demonstrează cu putere că vechea politică imperialistă de dominație și dictat și-a trăit traiul, că ea este respinsă tot mai mult de popoare, care se ridică cu hotărîre la luptă împotriva acestei politici, pentru a-și apăra libertatea și independența națională, dreptul de a-și hotărî ele însele calea dezvoltării viitoare. **(Vii aplauze).** Aceasta ne dă certitudinea să afirmăm că, dacă forțele înaintate ale societății se vor uni, vor acționa împreună, ele vor putea pune capăt politicii imperialiste, colonialiste, vor putea prentîmpina declanșarea unui nou război mondial, asigura pacea și colaborarea între popoare. **(Vii aplauze).**

Tocmai pornind de la ceea ce este nou și se afirmă în dezvoltarea lumii contemporane, România, ca țară socialistă, acordă o atenție deosebită extinderii relațiilor sale cu toate țările socialiste, considerînd că divergențele existente între unele din aceste țări sînt vremelnice, și că trebuie acționat cu fermitate pentru depășirea lor, că viitorul este spre unitate și colaborare între țările socialiste, că aceasta reprezintă noul și constituie o legitate a dezvoltării socialismului. **(Aplauze puternice, prelungite).**

În acest spirit România acționează pentru dezvoltarea colaborării cu țările din cadrul C.A.E.R., a participat la adoptarea Programului complex al integrării economice a țărilor socialiste membre ale acestei organizații, program care se bazează pe respectarea independenței și suveranității naționale a fiecărui stat, pe întrajutorare tovărășească care să permită dezvoltarea mai rapidă a fiecărei țări și care nu afectează planificarea și activitatea financiară națională, asigurînd deci progresul mai accelerat al fiecărei economii naționale, dezvoltarea independentă a fiecărei țări, și, în același timp, întărirea colaborării multilaterale dintre ele, a unității și a forței socialismului. **(Aplauze puternice, îndelungate).** România este hotărîtă să acționeze cu toată fermitatea pentru realizarea în viață a acestui program.

Totodată, țara noastră va continua să dezvolte colaborarea cu toate statele socialiste, considerînd că aceasta corespunde cauzei generale a socialismului.

De asemenea, România dezvoltă și promovează cu consecvență relații economice, tehnico-științifice și de altă natură cu țările în curs de dezvoltare, văzînd în aceasta atît o necesitate pentru progresul economic al fiecărei țări cît și un factor politic în lupta împotriva imperialismului, pentru pace și colaborare între popoare.

În conformitate cu realitățile sociale, țara noastră dezvoltă, în același timp, relații cu țările capitaliste, considerînd că participarea activă la diviziunea internațională a muncii, la schimbul de valori materiale, științifice și culturale constituie o necesitate a mersului înainte, a realizării unei politici de colaborare și pace.

La baza relațiilor cu toate statele lumii așezăm principiile deplinei egalități în drepturi, respectului independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, renunțării la forță și la amenințarea cu forța în raporturile dintre ele. Apreciem că aceste principii — în opoziție cu practicile politici imperialiste și colonialiste, — se afirmă tot mai puternic în lume, că ele reprezintă viitorul în relațiile dintre toate națiunile globului nostru pămîntesc. **(Aplauze puternice, prelungite).** Desigur, așa cum am spus nu dată, în ce privește relațiile dintre țările socialiste, la aceste principii trebuie să adăugăm ideologia comună marxist-leninistă, internationalismul proletar, întrajutorarea tovărășească.

În activitatea noastră internațională pornim de la faptul că lupta împotriva imperialismului și afirmarea în relațiile dintre state a principiilor la care m-am referit mai înainte, cer acțiuni concrete, nu numai declarații generale.

România se pronunță activ pentru înfăptuirea securității europene. Considerăm că este necesar să transformăm continentul nostru — de pe care au pornit în trecut două războaie mondiale — într-o zonă a păcii și colaborării pașnice.

Apreciem că în ultimul timp în Europa s-au făcut o serie de pași spre calea destinderii și soluționării unor probleme. Mă refer la Tratatul dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală a Germaniei, dintre Polonia și Republica Federală a Germaniei, la tratativele care au loc între Cehoslovacia și Republica Federală a Germaniei, la tratativele dintre Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei, la acordul la care s-a ajuns în privința Berlinului occidental. Tot în acest sens pot fi apreciate și intensificarea contactelor și a schimburilor dintre oameni politici din Europa, inclusiv recenta întîlnire dintre Leonid Brejnev și Willy Brandt, precum și vizita în Iugoslavia a secretarului general al C.C. al P.C.U.S., Leonid Brejnev, și convorbirile avute cu Iosip Broz Tito și alți conducători iugoslavi. Toate acestea atestă cu tărie că sînt premise favorabile pentru a se trece la realizarea unei conferințe europene.

România, după cum știți, a avut largi schimburi de păreri cu guvernele și conducătorii multor state europene; de altfel, ea a militat și militează continuu pentru dezvoltarea colaborării și schimburi de păreri între state. Avem deplina convingere că sînt create condițiile pentru a se ajunge la o reuniune cu participarea tuturor statelor interesate, care să deschidă calea înfăptuirii securității europene, să asigure dezvoltarea independentă, liberă, a fiecărei națiuni de pe continentul nostru. **(Aplauze puternice).**

Trăind în Balcani ne preocupăm permanent ca în această zonă să se realizeze astfel de relații care să o transforme într-o regiune a colaborării pașnice. Considerăm că sînt necesari și posibili pași concreți în această direcție; în ce ne privește, vom face totul pentru a ne aduce contribuția la realizarea acestui deziderat al tuturor națiunilor din Balcani. **(Vii aplauze).**

Viața, evenimentele demonstrează că pacea este indivizibilă, că orice conflict într-o zonă sau alta a lumii are, pînă la urmă, repercusiuni și asupra altor continente și zone. De aceea, România s-a pronunțat și se pronunță cu hotărîre pentru încetarea oricăror războaie și conflicte armate între state, a sprijinit și sprijină lupta poporului vietnamez și a celorlalte popoare din Indochina împotriva intervenției imperialiste. Țara noastră susține propunerile în șapte puncte ale Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, apreciind că ele reprezintă o bază reală pentru soluționarea politică a războiului, care să poată duce la retragerea totală a trupelor Statelor Unite ale Americii și aliaților lor, astfel ca poporul vietnamez, toate popoarele din Indochina să fie lăsate să-și rezolve ele însele problemele, fără nici un amestec din afară. **(Aplauze puternice).**

În mod constant, România s-a pronunțat și se pronunță pentru rezolvarea politică, pe baza rezoluției Consiliului de Securitate din 1967, a conflictului din Orientul Apropiat, pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate, pentru asigurarea integrității și independenței tuturor statelor din această zonă, pentru rezolvarea problemei populației palestiniene în conformitate cu interesele sale.

Mai mult ca oricînd, trebuie acționat cu toată fermitatea pentru a împiedica agravarea conflictelor existente și izbucnirea de noi conflicte, împotriva politicii imperialiste de amestec în treburile altor state, pentru a se respecta dreptul fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea așa cum o dorește, de a fi stăpîn pe bogățiile țării sale și a le folosi în vederea progresului său economic și social.

Considerăm că în soluționarea tuturor problemelor internaționale trebuie să fie asigurată participarea cu drepturi egale a tuturor statelor, fie ele mari sau mici. Noi pornim de la învățătura marxist-leninistă după care numai participarea cu drepturi egale a tuturor națiunilor la soluționarea problemelor va asigura pacea și colaborarea în lume. **(Vii aplauze).**

Apreciem că în soluționarea multor probleme litigioase internaționale, în accentuarea cursului destinderii și colaborării, un rol important revine Organizației Națiunilor Unite și altor organisme internaționale. Acționăm, și vom acționa și în viitor pentru creșterea rolului acestei organizații în soluționarea problemelor vieții internaționale. Considerăm că este necesar să se realizeze universalitatea Organizației Națiunilor Unite, ca Republica Populară Chineză să-și ocupe locul ce i se cuvine de drept, că ambele state germane, precum și alte state să-și poată, de asemenea, ocupa locul în O.N.U.

Una din problemele de mare însemnătate care preocupă toate popoarele lumii este dezarmarea generală și în primul rînd dezarmarea nucleară. Noi considerăm că este timpul să se acționeze cu mai multă fermitate și perseverență în vederea realizării de pași concreți pe calea dezarmării. Apreciem că interesele păcii și progresului social cer să se pună capăt cursei înarmărilor, să se treacă în practică la încetarea înarmării nucleare, la distrugerea armamentului nuclear; considerăm, de asemenea, că trebuie mers pe calea retragerii trupelor străine de pe teritoriile altor state, a lichidării bazelor militare și a blocurilor militare opuse, a creării unei atmosfere de încredere care să permită realizarea în continuare de noi progrese pe calea înfăptuirii dezarmării. Aceasta constituie o cerință imperioasă a progresului, o cauză a tuturor popoarelor. **(Vii aplauze).**

Este de înțeles că și realizarea acestui deziderat nu este posibilă decît cu participarea tuturor popoarelor, a tuturor națiunilor. De aceea, România s-a pronunțat cu fermitate pentru convocarea unei conferințe generale de dezarmare, cu participarea tuturor statelor lumii. Considerăm însă că popoarele nu trebuie să aștepte, ci trebuie să acționeze și să impună convocarea acestei conferințe. **(Aplauze puternice).**

Pornind de la locul important pe care partidele comuniste și muncitorești îl ocupă în viața contemporană, de la faptul că ele sînt chemate să joace un rol tot mai însemnat în rezolvarea marilor probleme internaționale, în asigurarea progresului social al tuturor națiunilor, partidul nostru dezvoltă largi relații de colaborare cu toate partidele comuniste și muncitorești, pe baza principiilor egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, autonomiei și a dreptului fiecărui partid de a-și hotărî de sine stătător linia politică, fără nici un amestec din afară.

În dezvoltarea acestor relații pornim de la concluziile la care s-a ajuns atît în întîlnirile dintre Partidul Comunist Român și alte partide comuniste și muncitorești cît și în nenumărate întîlniri internaționale, inclusiv la consfătuirea partidelor comuniste și muncitorești din 1969 de la Moscova.

Și în ce privește relațiile dintre partidele comuniste și muncitorești noi considerăm că trebuie să se facă totul pentru a se depăși divergențele existente, — și avem convingerea că aceasta se va realiza pentru că ceea ce este nou și se afirmă sînt tocmai principiile la care m-am referit, tocmai realizarea unei unități noi care va fi incomparabil superioară, fiindcă ea se bazează pe adeziunea conștientă și benevolă a fiecărui partid comunist, pe faptul că toate partidele comuniste, călăuzindu-se de marxism-leninism, acționează corespunzător condițiilor concrete, conducînd popoarele la luptă pentru eliberarea națională și socială, pentru făurirea noii orînduiri. **(Aplauze puternice).**

Partidul Comunist Român va acționa și

Tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU prezent în mijlocul studenţilor şi cadrelor didactice la început de nou an universitar în Capitală

(Urmare din pag. I)

ratură de cercetare, secretarul general se interesează de ponderea lucrărilor practice în ansamblul planului şi programelor de învăţămînt şi recomandă sporirea volumului de timp afectat activităţilor de laborator, experienţelor, însuşirea, pe calea practicii, a cunoştinţelor ştiinţifice fiind modalitatea cea mai adecvată de studiu în domeniile multiple ale chimiei.

Preocuparea faţă de această problemă, şi la un plan mult mai cuprinzător, a constituit obiectul dialogului final cu cadrele de conducere ale facultăţii. Subliniind din nou marea însemnătate pe care o prezintă legătura organică dintre învăţămînt, cercetare şi producţie în pregătirea de cadre superior instruite, secretarul general a recomandat ca noua construcţie a facultăţii să-şi găsească amplasarea în zona platformei chimice — Dudeşti. Acolo, de fapt, în ambianţa fabricilor, şi încorporat lor, va trebui să se creeze cel mai mare centru de învăţămînt al chimiei din ţară, un ansamblu integrat: învăţămînt-cercetare-producţie. În cadrul discuţiilor, s-a subliniat, de asemenea, necesitatea ca viitorul mare centru de învăţămînt al chimiei să treacă şi la o microproducţie de 200—300 tone din cele mai felurite sortimente.

Studenţii umanişti de la **facultăţile de filozofie şi drept** îl primesc pe secretarul general al partidului, pe ceilalţi conducători de partid şi de stat, tot aşa de călduros, entuziast, ca şi colegii lor chimişti. Se scandează lozinci, se intonează imnuri ale tineretului, se aclamă „Ceauşescu—P.C.R.!", „Ceauşescu şi studenţii!". Monumentala scară, ce conduce spre intrarea principală a edificiului, este flancată de băieţi şi fete în costume naţionale. Sînt ansamblurile folclorice studenţeşti.

În întîmpinare, vine prof. dr. Vasile Nichita, decanul Facultăţii de filozofie, cadre didactice ale facultăţii, reprezentanţi ai organizaţiilor de partid şi tineret.

Punctul prim al vizitei îl constituie Expoziţia de instalaţii şi aparate didactice ce intră în dotarea catedrelor de psihologie, pedagogie şi sociologie. Sînt, de asemenea, expuse tratate şi cursuri universitare.

Cabinetul de economie politică al Facultăţii de filozofie este apreciat ca o încercare insuficient gîndită, ca o nerealizare. Secretarul general al partidului, dă, cu acest prilej, o serie de indicaţii preţioase privind conceperea şi modalităţile de realizare a cabinetelor de ştiinţe sociale, care sînt chemate să ofere prin intermediul unui bogat material vizual — planşe, machete, proiecţii, expoziţii, posibilitatea îmbogăţirii cunoştinţelor teoretice ale studenţilor. Într-un fel, asemenea cabinete trebuie să fie adevărate muzee ale trecutului, prezentului şi viitorului civilizaţiei umane, gîndirii filozofice, să oglindească lupta poporului nostru, tradiţiile glorioase ale mişcării muncitoreşti din România, realizările din anii socialismului, să reflecte politica Partidului Comunist Român pe plan intern şi extern, succesele în construirea societăţii socialiste multilateral dezvoltate. De asemenea, în scurtul dialog purtat la finele vizitei în universitate cu corpul profesoral, tovarăşul Nicolae Ceauşescu evidenţiază unele idei călăuzitoare pentru activitatea catedrelor de ştiinţe sociale, în general, a catedrelor de biologie, de chimie care, şi acestea, conceptual se cer aşezate pe baze noi, ştiinţifice, moderne.

Conservatorul „Ciprian Porumbescu", cel mai prestigios aşezămînt de învăţămînt artistic al ţării, a cunoscut, în anii noştri, o remarcabilă dezvoltare.

Corpul profesoral, în frunte cu rectorul conservatorului prof. Victor Giuleanu, precum şi preşedintele Uniunii Compozitorilor, Ion Dumitrescu, vin în întîmpinarea secretarului general, a celorlalţi conducători de partid şi de stat.

Ca pretutindeni, şi aici, studenţii fac o primire entuziastă tovarăşului Nicolae Ceauşescu. Un cor interpretează cîntece ce slăvesc partidul, patria socialistă.

Conducătorii de partid şi de stat se opresc, la început, în spaţiosul hol, unde se află organizată o interesantă expoziţie, ce ilustrează sugestiv realizările obţinute de conservator, atît pe plan didactic, cît şi pe plan ştiinţific şi artistic. Recitaluri asigură pe oaspeţi că studenţii şi profesorii vor munci neobosit pentru a duce la îndeplinire înalta misiune ce le revine de a ridica şcoala muzicală românească pe noi trepte ale afirmării.

Urmează cîteva clipe de desfătare artistică, în studioul de operă al conservatorului, studiou modern, bine dotat. Cu interes, se urmăreşte un fragment din spectacolul „Fata cu garoafe" de Gheorghe Dumitrescu. Interpreţii — un mănunchi de studenţi, care fac de pe acum dovada aptitudinilor muzicale, au realizat o montare originală, plină de prospeţime. Tovarăşul Nicolae Ceauşescu le apreciază talentul, strădania artistică şi le urează succese depline în viitoarea lor carieră muzicală.

Sînt prezentate, în continuare, cîteva sectoare de activitate, care atestă gradul înalt de modernizare a procesului de predare: Studioul de înregistrări şi auditii, laboratorul de muzică electronică, laboratorul de cineficare şi cel de foniatrie.

După vizitarea secţiilor de canto, de violoncel şi vioară, unde tinerii se află la cursuri, oaspeţii se îndreaptă spre Sala Conservatorului ce poartă, ca un simbol, numele celui mai mare muzician român, George Enescu.

Apreciind buna organizare a conservatorului, rezultatele obţinute în pregătirea pe baze moderne a studenţilor, secretarul general recomandă ca în creaţia muzicală să se facă noi eforturi pentru a împleti valorificarea tradiţiei bogate din trecut cu opere cu un înalt mesaj, care să reflecte viaţa şi aspiraţiile poporului nostru, constructor al socialismului. Totodată, în cadrul discuţiilor s-a desprins necesitatea ca muzicienii să creeze un nou Imn al Republicii, care să slăvească patria socialistă, măreţia adîncurilor prefaceri înnoitoare de pe pămîntul României, dobîndite de poporul nostru, sub conducerea partidului.

La plecare — ca şi pe întreg parcursul vizitei — studenţii şi cadrele didactice salută cu aclamaţii puternice pe conducătorii de partid şi de stat care le răspund cu căldură. Răsună plin de vioiciune tradiţionalul imn studenţesc „Gaudeamus igitur", interpretat de binecunoscuta formaţie „Madrigal".

Vizita la institutele de învăţămînt superior din Capitală se încheie la politehnică — cea mai mare universitate tehnică din ţara noastră, în care se pregătesc mai bine de 13 000 tineri pentru a deveni specialiştii de mîine, cu un bagaj bogat de cunoştinţe tehnice, stăpîni ai meseriei, capabili să-şi aducă aportul la progresul continuu al economiei, la înfăptuirea marilor obiective stabilite de partid. Grupuri de tineri şi tinere, studenţi, precum şi muncitori care lucrează pe şantierul Institutului Politehnic îi însoţesc cu entuziaste aplauze şi urale pe oaspeţi pînă sus, pe dealul pe care se conturează silueta elegantă a noului Centru de calcul al studenţilor, pe frontispiciul căruia este înscrisă urarea „Bine aţi venit, iubite tovarăşe Ceauşescu". Secretarul general este întîmpinat de prof. dr. docent George Bărănescu, rectorul Institutului Politehnic din Bucureşti, şi de alţi membri ai corpului profesoral. Un grup de studente oferă tovarăşului Nicolae Ceauşescu şi celorlalţi oaspeţi buchete de flori.

Sînt de faţă Ioan Avram, ministrul industriei construcţiilor de maşini, Nicolae Agachi, ministrul industriei metalurgice, Ion Crăciun, ministrul industriei uşoare, Octavian Groza, ministrul energiei electrice.

Secretarul general este informat că, pe baza contractelor cu întreprinderile, centralele şi grupurile industriale, Centrul de calcul va elabora metode, modele şi sisteme originale pentru analiza şi calculul subansamblelor ce intră în componenţa calculatoarelor, al unor maşini-unelte, pentru studierea şi proiectarea diferitelor tipuri de motoare fabricate de industria noastră, pentru soluţionarea unor probleme practice imediate ale producţiei, ca şi pentru soluţionarea unor probleme de gestiune economică a întreprinderilor. Gazdele informează că, în curînd, aici, va mai fi instalat un calculator electronic, de producţie autohtonă.

Oaspeţii se îndreaptă apoi spre laboratoarele de cazane şi turbine, care asigură instruirea practică a viitorilor ingineri în domeniul termoenergeticii şi al maşinilor termice şi, în acelaşi timp, furnizează energia necesară funcţionării celorlalte laboratoare ale institutului. Secretarul general recomandă conducerii institutului ca aceste laboratoare, inclusiv instalaţiile care sînt în funcţiune să fie deservite numai de studenţi.

După ce parcurg laboratoarele Facultăţii de tehnologia construcţiilor de maşini, între care cele de scule şi maşini-unelte, de tehnologia materialelor, oaspeţii se opresc în primele ateliere-şcoală ale politehnicii, amenajate în cursul acestei veri. Şi aici, ca şi în alte instituţii de învăţămînt superior, ele au fost organizate în baza indicaţiilor personale ale tovarăşului Nicolae Ceauşescu, în vederea asigurării unei strînse legături între învăţămînt şi practică.

Apreciind rezultatele de pînă acum, tovarăşul Nicolae Ceauşescu subliniază necesitatea ca în aceste ateliere care pot şi trebuie să devină adevărate fabrici şi care vor trebui dotate cu maşini moderne, să fie realizate prototipuri pentru a fi puse la dispoziţia fabricilor şi uzinelor, în vederea producerii lor în serie. Pentru aceasta, este necesar ca activitatea să se desfăşoare pe baza unui plan de producţie, iar studenţii şi cadrele didactice să fie organizate pe schimburi. Totodată, se face recomandarea ca prin activitatea comună a unor şcoli profesionale, licee de specialitate şi politehnicii, studenţilor să li se creeze posibilitatea să devină instructori la aceste şcoli, îndeplinind funcţia de ajutor de maiştri, maiştri şi subingineri.

Ultimul obiectiv al vizitei este **Expoziţia centrului universitar Bucureşti**, amenajată într-unul din corpurile de clădire ale noului edificiu al politehnicii, care cuprinde cele mai izbutite lucrări realizate de diferitele facultăţi tehnice şi din cadrul Universităţii, precum şi interesante panouri şi grafice, demonstrînd dezvoltarea celui mai important din oraşele noastre universitare.

Se află de faţă preşedintele Academiei Republicii Socialiste România, Miron Nicolescu, rectorii institutelor de învăţămînt superior din Capitală.

Reprezentînd rodul creator al activităţii creatoare a viitorilor specialişti, exponatele confirmă posibilităţile largi care le-au fost create studenţilor pentru a se instrui, a-şi însuşi tehnica modernă, pentru a deveni demni continuatori ai constructorilor de azi ai României socialiste.

Indicaţia dată de secretarul general „Perfecţionarea şi legarea învăţămîntului de practică este o problemă esenţială pentru realizarea unui învăţămînt eficient de înaltă ţinută ştiinţifică", este ilustrată prin prezentarea grafică a contractelor de colaborare încheiate între institutele de învăţămînt superior şi întreprinderi industriale.

Conducătorii de partid şi de stat felicită pe studenţi şi pe dascălii lor, pe organizatorii expoziţiei.

Anul universitar în ţară

Noul an de învăţămînt s-a deschis într-un cadru festiv în toate centrele universitare din ţară.

La manifestările prilejuite de acest eveniment, au luat parte conducători de partid şi de stat: **La Craiova:** tovarăşul **Manea Mănescu, la Timişoara,** tovarăşul **Paul Niculescu-Mizil, la Braşov,** tovarăşul **Gheorghe Pană, la Galaţi,** tovarăşul **Gheorghe Rădulescu, la Tîrgu Mureş,** tovarăşul **Virgil Trofin, la Iaşi,** tovarăşul **Ilie Verdeţ, la Cluj,** tovarăşul **Dumitru Popescu.**

În centrele universitare, conducătorii de partid şi de stat au vizitat institute, noi construcţii destinate învăţămîntului superior, laboratoare, ateliere-şcoală, cămine, s-au întreţinut îndelung cu cadrele didactice, cu reprezentanţii organizaţiilor de partid şi U.T.C., ai asociaţiilor studenţeşti, cu studenţii.

Au fost analizate cu acest prilej pregătirile făcute pentru deschiderea noului an de învăţămînt, măsurile ce au fost luate pentru intensificarea activităţii ideologice şi de educare comunistă, de legare tot mai strînsă a procesu de învăţămînt, de cerinţele producţiei şi vieţii sociale.

La adunările festive care au avut loc au luat cuvîntul primii secretari ai comitetelor judeţene de partid, rectori ai institutelor de învăţămînt superior, conducători ai organizaţiilor de partid şi ai asociaţiilor studenţeşti, studenţi, reprezentanţi ai oamenilor muncii.

În cuvîntul lor vorbitorii au mulţumit călduros conducerii partidului şi statului, tovarăşului Nicolae Ceauşescu pentru preocupările continue de a ridica învăţămîntul din ţara noastră pe noi trepte calitative menite să asigure formarea unor specialişti temeinic pregătiţi pentru muncă şi viaţă. Vorbitorii şi-au exprimat hotărîrea de a milita cu fermitate pentru a da învăţămîntului o înaltă ţinută didactică şi educativă, la nivelul exigenţelor actuale, de a contribui cu toată puterea lor de muncă la înfăptuirea măreţului program de edificare a societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

La adunări au luat cuvîntul conducătorii de partid şi de stat, care au transmis studenţilor, întregului corp didactic, un călduros salut din partea Comitetului Central al Partidului, a tovarăşului Nicolae Ceauşescu.

În cuvîntările rostite a fost subliniat faptul că noul an de învăţămînt ce se deschide marchează o etapă nouă în aplicarea programului de continuă perfecţionare a procesului de instruire şi educare a tinerei generaţii. Bogăţia de idei conţinută în programul de măsuri elaborat de secretarul general al partidului menit să contribuie la dezvoltarea conştiinţei socialiste a comuniştilor, a tuturor oamenilor muncii, joacă un rol activ, dinamizator, şi în munca de formare a viitoarelor generaţii de ingineri, economişti, medici, profesori, cercetători, în înarmarea lor cu o temeinică pregătire ştiinţifică şi un înalt profil politic şi etic.

Conducătorii de partid şi de stat au vorbit pe larg despre sarcinile care stau în faţa institutelor de învăţămînt superior, subliniind că legarea învăţămîntului, a cercetării ştiinţifice de practică constituie un imperativ al epocii în care trăim. În cuvîntări, un accent deosebit a fost pus pe necesitatea aprofundării studierii filozofiei materialist-dialectice, a marxism-leninismului, în vederea formării unor specialişti cu o înaltă conştiinţă revoluţionară comunistă, devotaţi cauzei partidului, poporului şi patriei socialiste.

Conducătorii de partid şi de stat au urat corpului profesoral, tuturor studenţilor succes deplin în noul an de învăţămînt.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm participanţii la adunări au adresat telegrame Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarăşului Nicolae Ceauşescu, prin care, în cuvinte calde, cadrele didactice, studenţii din toate centrele universitare din ţară, români, maghiari, germani şi de alte naţionalităţi, îşi exprimă ataşamentul ferm şi dragostea fierbinte faţă de conducerea partidului şi statului, în frunte cu tovarăşul Nicolae Ceauşescu, recunoştinţa faţă de preţuirea de care se bucură şcoala şi slujitorii ei, întregul tineret studios.

În telegrame este subliniată hotărîrea fermă a profesorilor şi studenţilor de a-şi mobiliza toate forţele pentru a da neîntîrziat viaţă directivelor partidului, de a ridica învăţămîntul superior la nivel tot mai înalt, de a răspunde prin fapte încrederii şi speranţei ce şi le pun în ei clasa muncitoare, întregul popor, de a-şi aduce o contribuţie tot mai însemnată la progresul multilateral material şi spiritual al scumpei noastre patrii.

Cuvîntarea tovarăşului Richard Winter

(Urmare din pag. I)

Judeţul Sibiu reprezintă doar un exemplu din ceea ce s-a realizat de fapt la dimensiunile întregii economii naţionale, ale întregii noastre societăţi. Sînt date care ilustrează un salt uriaş, dar care nu s-a înfăptuit de la sine şi nici nu se putea înfăptui decît în condiţiile socialismului, care a descătuşat energiile creatoare ale poporului şi le-a călăuzit spre un scop unic şi hotărîtor pentru destinele sale: progresul multilateral.

Sînteţi fiii acestor muncitori, ţărani şi intelectuali care prin munca şi sacrificiul lor au făcut să se vorbească astăzi despre România ca despre un puternic stat industrial-agrar, cu o industrie în plină dezvoltare şi modernizare, cu o agricultură socialistă în continuu progres, cu o viaţă social-culturală efervescentă; o societate puternic angajată pe drumul culturii şi civilizaţiei, capabilă să asigure, în condiţii din ce în ce mai bune cerinţele materiale şi spirituale ale membrilor săi; sînteţi cei care vor trebui să continue acest efort la cotele înalte ale calităţii şi eficienţei pe care le impune societatea pe care o construim, etapa pe care o parcurgem; sînteţi cei care, de astăzi începînd trebuie să pătrundeţi politica partidului şi statului nostru, să-i înţelegeţi şi să vă însuşiţi conţinutul, semnificaţiile ei, să vă pătrundeţi de necesitatea traducerii ei în viaţă şi să vă angajaţi integral şi hotărît pentru aceasta.

Cunoaşteţi, fără îndoială, amplul program de îmbunătăţire a muncii politico-ideologice şi de educaţie marxist-leninistă a comuniştilor, a tuturor oamenilor muncii elaborat de tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi aprobat în unanimitate de Comitetul Executiv al C.C., de întregul nostru popor. Dumneavoastră, studenţii, cadrele didactice sînteţi chemaţi să faceţi din acest program deviză, din îndeplinirea lui sarcină de cea mai înaltă răspundere patriotică. Pregătirea politico-ideologică, însuşirea ideologiei partidului nostru, a filozofiei marxiste — materialismul dialectic şi istoric, reprezintă coloana vertebrală a întregului profil spiritual al omului societăţii noastre, chintesenţa conştiinţei lui socialiste. Aceasta nu este o alternativă sau o opţiune. Este o cerinţă imperioasă a prezentului şi viitorului nostru socialist, o necesitate obiectivă a integrării dumneavoastră în societate, a mersului nostru înainte. Şi nu numai ştiinţele sociale sînt cele care trebuie să vă înarmeze cu concepţia noastră despre lume şi viaţă. Toate celelalte ştiinţe şi obiecte de învăţămînt. Toate vor trebui să fie pătrunse de spiritul ideologiei noastre; de caracterul partinic, militant care caracterizează politica partidului nostru; de lupta intransigentă împotriva vechiului, a elementelor retrograde, dar şi împotriva oricăror infiltraţii ale ideologiei burgheze care perverteşte conştiinţele. Aşa-zisa ştiinţă pură, obiectivismul în abordarea problemelor din istorie, literatură, artă, din celelalte domenii reprezintă o formă mascată de abdicare de la îndatoririle noastre, de a face din întreaga pregătire a noilor generaţii elementul hotărîtor al participării creatoare, conştiente la înfăptuirea idealurilor socialiste de pace şi progres.

Dumneavoastră, studenţii trebuie să înţelegeţi chemarea partidului, a statului nostru de a vă consacra efortul în direcţia înfăptuirii acestor idealuri pentru care au luptat şi s-au jertfit atîtea generaţii înainte, pentru care muncesc astăzi părinţii dumneavoastră.

Dumneavoastră, cadrele didactice, trebuie să vă sporiţi exigenţa şi faţă de studenţi şi faţă de dumneavoastră. Măsurile privind îmbunătăţirea structurii şi conţinutului învăţămîntului superior întreprinse la recomandarea secretarului general al partidului, la care aţi văzut că s-a referit şi acum cîteva minute, trebuie să prindă viaţă prin dumneavoastră.

O latură esenţială a procesului instructiv-educativ o constituie strînsa legătură a învăţămîntului cu producţia, cu activitatea practică. Pentru profilul facultăţilor sibiene, care pregătesc activişti în domeniul ideologic şi cultural, pentru aparatul de stat practica în producţie va fi orientată în funcţie de specificul viitoarelor profesiuni. Studenţii vor avea posibilitatea să se confrunte cu problemele pe care le ridică viaţa în profesia pe care şi-au ales-o, în activităţi educative şi de practică pe lîngă unităţile agricole, comitetele executive comunale, căminele culturale, în taberele de pionieri şi şcolari, precum şi în diferite şcoli, muzee şi alte instituţii.

Este un prilej minunat de a vă aduce încă de pe băncile universităţii aportul la rezolvarea problemelor pe care le pune mersul nostru înainte, dezvoltarea multilaterală a societăţii noastre. Principiul pregătirii pentru muncă, prin muncă îşi găseşte întruchiparea în aceste activităţi.

Semnificaţii profund umaniste şi conţinut înălţător au şi activităţile din cadrul muncii patriotice. Sibiul se mîndreşte cu tradiţii valoroase în acest domeniu. Pe marile şantiere de la Agnita—Botorca tineretul a înscris pagini de adevărată epopee. Faptele lor de atunci au inspirat mulţi scriitori şi compozitori. Dumneavoastră trebuie să faceţi din munca patriotică un titlu de glorie, de mîndrie. Marea fericire nu ţi-o poate da decît sentimentul că ai contribuit la îndeplinirea idealurilor poporului, activitatea directă, umăr la umăr cu muncitorii, cu ţăranii cu ceilalţi oameni ai muncii angajaţi în această grandioasă construcţie a societăţii noastre socialiste multilateral dezvoltate.

Sînt aici, la această festivitate şi muncitori din fabrici. Îi veţi întîlni şi acolo, în uzine, pe ogoare. Acolo veţi simţi pulsul societăţii noastre. De acolo trebuie să învăţaţi marea chemare a muncii.

Sînteţi aici în sală studenţi români şi germani. Învăţaţi şi munciţi împreună aşa cum o fac şi părinţii dumneavoastră, cum au făcut-o generaţii de generaţii înaintea lor. Frăţia dintre poporul român şi naţionalităţile conlocuitoare a căpătat noi valenţe în condiţiile prezentului socialist. Baza cea mai sigură a rezolvării problemei naţionale o constituie însăşi orînduirea noastră socialistă care a asigurat condiţii depline de viaţă, de muncă, de manifestare a potenţelor creatoare tuturor membrilor societăţii. Toţi formăm marea familie a constructorilor socialismului şi nu avem altă patrie decît aceasta, unde ne-am născut şi pentru a cărei prosperitate trebuie să muncim. Tot ce am construit, spunea tovarăşul Nicolae Ceauşescu, este rodul muncii tuturor cetăţenilor, al muncitorilor, ţăranilor, intelectualilor, români, maghiari, germani şi de alte naţionalităţi.

Dumneavoastră tuturor, studenţilor, ca şi cadrelor didactice, vă revine îndatorirea de mare răspundere de a milita pentru această idee; de a vă adăpa la izvorul tradiţiilor progresiste şi mai ales la cel al înfăptuirilor măreţe din zilele noastre, la înălţătoarele perspective deschise de documentele Congresului al X-lea al partidului.

Organizaţiei studenţilor îi revine sarcina de a face din fiecare acţiune a ei un mesaj al societăţii noastre; de a acţiona hotărît şi perseverent pentru educarea tineretului nostru studenţesc în spiritul care animă clasa muncitoare şi care a propulsat poporul nostru pe înaltele trepte de progres de astăzi.

Organizaţiei de partid îi revine sarcina de a veghea permanent, de a acţiona prompt şi eficace pentru ca politica partidului şi statului nostru să găsească în fiecare comunist, în fiecare cadru didactic, în fiecare student, un luptător activ, conştient pentru înfăptuirea ei.

Vă urez spor la muncă, succese depline în noul an universitar!

Pe marele platou din faţa noului Institut Politehnic

O adevărată revărsare de entuziasm

Pe marele platou din faţa noului Institut Politehnic, s-au adunat zeci de mii de studenţi, elevi, oameni ai muncii din întreprinderile şi instituţiile Capitalei, care învaţă la învăţămîntul seral şi fără frecvenţă, numeroşi cetăţeni, pentru a participa la mitingul consacrat deschiderii anului de învăţămînt universitar. Este o adevărată revărsare de entuziasm, atît de caracteristică întîlnirilor tovarăşului Nicolae Ceauşescu cu poporul. Studenţii bucureşteni îşi reafirmă astăzi ataşamentul profund la politica internă şi externă, marxist-leninistă a partidului şi statului, hotărîrea nestrămutată de a învăţa cu sîrguinţă şi pasiune, de a se instrui temeinic, în spiritul înaltelor exigenţe impuse de actuala etapă de dezvoltare a României, pentru a deveni constructori de nădejde ai socialismului şi comunismului în patria noastră.

Cuvintele scrise pe numeroasele panouri, lozincile scandate de mii şi mii de glasuri exprimă dragostea şi recunoştinţa fierbinte a tineretului nostru studios faţă de partid, de conducătorul iubit al partidului şi statului nostru, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, pentru grija părintească ce i-o poartă, pentru înţelepciunea cu care îi călăuzeşte paşii, educîndu-l în spiritul iubirii de ţară, al patriotismului socialist, al răspunderii pentru destinele ei de azi şi de mîine, al internaţionalismului proletar. Deasupra mulţimii, pe mari pancarte se pot citi: „Ceauşescu—P.C.R.", „Ceauşescu şi poporul", „Trăiască Partidul Comunist Român, forţa politică conducătoare a societăţii noastre socialiste", „Trăiască şi înflorească scumpa noastră patrie, Republica Socialistă România", „Trăiască unitatea partidelor comuniste şi muncitoreşti, a tuturor forţelor democratice şi antiimperialiste", „Trăiască marxism-leninismul", „Studenţimea bucureşteană îmbrăţişează cu entuziasm amplul program elaborat de tovarăşul Nicolae Ceauşescu privind ridicarea pe o treaptă superioară a conştiinţei socialiste", „Vom munci neobosit pentru însuşirea comorilor ştiinţei şi culturii, pentru dobîndirea unei înalte calificări profesionale şi a unei temeinice pregătiri politico-ideologice".

La ieşirea din clădirea Institutului Politehnic, mulţimea face secretarului general, o puternică manifestaţie de dragoste şi ataşament. Sînt fluturate buchete de flori, steaguri şi eşarfe.

Faţada impunătoarei construcţii a Politehnicii este dominată de portretul conducătorului partidului şi statului, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, încadrat de drapele roşii şi tricolore, de lozincile „Trăiască Partidul Comunist Român, conducătorul încercat al poporului, inspiratorul şi organizatorul victoriilor noastre!", „Trăiască Republica Socialistă România".

În uralele şi aclamaţiile mulţimii, iau loc în tribuna oficială conducătorii de partid şi de stat, rectorii institutelor de învăţămînt superior din Capitală, reprezentanţi ai U.T.C. şi ai U.A.S.R.

Mitingul a fost deschis de tovarăşul **Dumitru Popa,** membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului municipal Bucureşti al P.C.R., primarul general al Capitalei.

Au luat apoi cuvîntul, **Mircea Maliţa,** ministrul învăţămîntului, prof. dr. docent **George Bărănescu,** rectorul Politehnicii din Bucureşti, **Gh. Cazan,** secretarul comitetului de partid al Universităţii Bucureşti, **Alexandru Soare,** preşedintele Consiliului Uniunii Asociaţiilor Studenţeşti din Bucureşti, studenta **Ioana Văduva** din anul V al Academiei de studii economice şi muncitorul **Dumitru Niţoi,** de la uzina „Vulcan".

Vorbitorii au exprimat bucuria de a avea în mijlocul lor pe secretarul general al partidului, tovarăşul NICOLAE CEAUŞESCU, subliniind totodată sarcinile importante care revin învăţămîntului superior în formarea multilaterală a viitorilor specialişti, animaţi de devotament şi spirit de răspundere faţă de popor, care să-şi aducă contribuţia la progresul multilateral al patriei noastre, la realizarea idealurilor comuniste, la creşterea prestigiului României în lume. Ei s-au angajat să pună în aplicare integral sarcinile trasate de conducerea partidului pentru ridicarea învăţămîntului la nivelul cerinţelor societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

Primit cu vii şi îndelungi aplauze, cu urale şi ovaţii, care nu conteneşc minute în şir, a luat cuvîntul tovarăşul **NICOLAE CEAUŞESCU.**

În repetate rînduri, zecile de mii de participanţi la miting au subliniat cu aplauze puternice cuvintele secretarului general al partidului, exprimîndu-şi totala aderiune, hotărîrea de a înfăptui indicaţiile de o excepţională însemnătate pentru dezvoltarea şcolii româneşti, pentru modernizarea şi perfecţionarea ei, pentru pregătirea noilor generaţii de specialişti, cu înaltă calificare, capabili să aducă o contribuţie mereu sporită la edificarea societăţii socialiste multilateral dezvoltate pe pămîntul românesc.

Mitingul ia sfîrşit într-o atmosferă de mare însufleţire. Este o vibrantă expresie a ataşamentului fierbinte al tinerilor studenţi faţă de politica marxist-leninistă a partidului nostru, a hotărîrii lor de a sluji cu toate forţele înfăptuirea acestei politici izvorîte din interesele vitale ale poporului, ale construcţiei socialiste în patria noastră, de a se ridica la înălţimea sarcinilor de mare răspundere ce le revin, în grandioasa operă de edificare a societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

(Agerpres)

Aspect din timpul festivităţii deschiderii anului universitar sibian 1971/1972

Foto: Fr. NUSS

viața internațională

Lucrările sesiunii Adunării Generale a O.N.U.

New York 1. — Corespondentul Agerpres, Constantin Alexandroaie, transmite: Ședința de joi după-amiază a plenarei Adunării Generale a O.N.U. a fost deschisă prin discursul de politică generală rostit de ministrul afacerilor externe al Perului, Edgardo Mercado Jarrin, care a evidențiat curajoasa luptă pe care o duc popoarele pentru dezrobirea lor și cîștigarea independenței politice și economice. „Popoarele lumii a treia, care pînă ieri se aflau sub dominația străină, a spus vorbitorul, luptă în prezent împotriva imperialismului cu o hotărîre tot mai militantă. Acestea au dreptul să-și aleagă singure calea spre viitor și să-și hotărască singure destinele". Vorbitorul a cerut statelor latino-americane să restabilească relațiile normale cu Cuba.

„Menținerea unei păci și unei securități durabile în Europa constituie o preocupare de prim ordin a guvernului și poporului Cehoslovaciei", a declarat Jan Marko, ministrul afacerilor externe al Cehoslovaciei. Noi, a spus vorbitorul, pornim de la faptul că îmbunătățirea situației din Europa, în special ajungerea la un acord asupra creării unui sistem general european de securitate colectivă, va contribui în mare măsură la menținerea și întărirea păcii în întreaga lume. Vorbitorul a subliniat, în continuare, că guvernul cehoslovac a luat parte activă la strădaniile pentru convocarea unei conferințe privind securitatea și cooperarea europeană. Jan Marko s-a referit apoi pe larg la rezultatele negocierilor din ultimul an privitoare la dezarmare, arătînd, în context, că există unele semne pozitive, însă nu total satisfăcătoare. În continuare, el a condamnat politica S.U.A. de „vietnamizare" a războiului și a arătat că propunerile în șapte puncte supuse tratativelor de pace de la Paris de către Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud constituie o bază rezonabilă de soluționare a conflictului.

Abba Eban, ministrul afacerilor externe al Israelului, a rezervat cea mai mare parte a discursului său situației din Orientul Apropiat, arătînd că reluarea ostilităților nu va servi nimănui și nu va ajuta eforturilor îndreptate spre o soluționare a conflictului. Ministrul israelian a opinat că în prezent există mai multe căi pe care se poate ajunge la pacificare. El a citat, printre acestea, un acord privind Canalul de Suez, reluarea negocierilor prin intermediul misiunii Jarring, soluționarea problemei refugiaților în cadrul unei conferințe a tuturor statelor din această zonă. Eban nu s-a referit, în schimb, la retragerea trupelor israeliene de pe teritoriile arabe ocupate, conform rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967.

Ministrul afacerilor externe al statului Trinidad-Tobago, Kamaluddin Mohammed, referindu-se la problemele țărilor în curs de dezvoltare, a insistat asupra întăririi și lărgirii ariei controlului statului asupra bogățiilor și resurselor lor naturale, în scopul garantării exploatării și folosirii acestora spre binele popoarelor lor și nu al intereselor străine.

Întrevedere Mănescu—Schmelzer

New York 1. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, șeful delegației române la actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U., a avut o întrevedere cu ministrul afacerilor externe al Olandei, W. K. N. Schmelzer, șeful delegației olandeze la sesiunea Adunării Generale. Cei doi miniștri de externe au avut un schimb de vederi asupra unor probleme care figurează pe ordinea de zi a sesiunii, precum și probleme privind acțiunile referitoare la pregătirea conferinței asupra securității și cooperării în Europa. De asemenea, au fost discutate chestiuni bilaterale, referitoare, în principal, la conjugarea eforturilor celor două țări spre extinderea și dezvoltarea relațiilor dintre ele.

Întrevederea, care a avut loc la sediul misiunii României pe lîngă Națiunile Unite din New York, s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, de lucru.

Din țările socialiste

Moscova 1. Corespondentul Agerpres, Laurențiu Duță, transmite: Unul din colaboratorii cei mai prețioși ai selecționerilor letoni a devenit centrul de calcul electronic din această republică. În aproximativ două secunde, mașinile de calcul prezintă zootehnicienilor „arborele genealogic" al unui animal, pînă la a 15-a generație. Astfel, specialiștii au posibilitatea de a determina rapid caracteristicile ereditare ale animalului și a influența asupra lor. În „creierul" său, centrul de calcul electronic din Letonia păstrează datele privind 500 000 de vite.

Budapesta 1 (Agerpres). — Ca urmare a dării în funcțiune a primei linii de producție, Combinatul de prelucrare a țițeiului din orașul ungar Szazhalombatta va putea prelucra 3 milioane tone petrol anual. În prezent, sînt în plină desfășurare lucrările de instalare a celei de-a doua linii de producție, ale cărei prime obiective vor fi date în exploatare în 1972.

Varșovia 1 (Agerpres). — La șantierele navale de la Gdynia a fost lansată la apă o navă destinată transporturilor de mărfuri, cu un deplasament total de 55 000 tone. Aceasta este cea de-a doua navă gigant, construită la șantierele menționate. Ea a fost construită într-un timp mai scurt decît cel prevăzut, constructorii polonezi folosind o metodă nouă de asamblare: sudarea pe apă a celor două părți care formează corpul navei.

Hanoi 1 (Agerpres). — La hidrocentrala „Thakba", care se construiește în R.D. Vietnam, a intrat în funcțiune primul agregat, din seria de trei, cu o putere de 36 000 kW. Astfel, prin liniile de înaltă tensiune instalate în junglă și în zone de cîmpie ale R.D. Vietnam a început să treacă curentul electric. Încheierea construcției acestui important nod energetic al Republicii Democrate Vietnam este prevăzută pentru anul viitor.

Praga 1 (Agerpres). — Constructorii centralei electrice de la Pocerad (R.S. Cehă) au dat în exploatare vineri cel de-al patrulea bloc energetic, cu o putere de 200 000 de kilowați. În felul acesta, a fost terminată cea mai mare centrală electrică din R.S. Cehă, cu o capacitate de 800 000 de kilowați.

Havana 1 (Agerpres). — Industria electronică din Cuba, cea mai tînără ramură a economiei naționale, înregistrează importante succese în domeniul construcțiilor mașinilor electronice de calcul. Activitatea în acest sector a început în aprilie 1970. Prima mașină electronică de calcul este capabilă să adune 25 de cifre pe secundă. Ea este folosită la controlul traficului pe calea ferată, la transportul zahărului, la stabilirea datei optime pentru recoltarea trestiei de zahăr.

Atentat eșuat împotriva liderului kurd Mustafa Barzani

Bagdad 1 (Agerpres). — „Generalul Mustafa Barzani, președintele Partidului Democratic Kurd din Irak, a fost miercuri noaptea ținta unui atentat eșuat", anunță un comunicat al P.D.K., difuzat joi seara de postul de radio Bagdad. Un grup de persoane neidentificate s-au prezentat la cartierul general al lui Barzani, cerînd să fie primite de acesta. Atentatorii aveau asupra lor aproximativ 50 de grenade și bombe cu explozie întîrziată. Comunicatul P.D.K. precizează că Mustafa Barzani a scăpat nevătămat din acest atentat în care și-au pierdut viața trei membri ai gărzii liderului kurd. Toți atentatorii au fost uciși de explozii sau în timpul schimbului de focuri care a urmat.

Informată despre atentat, Direcția regională a Partidului Baas (partid de guvernămînt în Irak) a adresat un mesaj de simpatie generalului Barzani. Totodată, în mesaj este denunțată cu vigoare „odioasa tentativă de asasinare a șefului Partidului Democratic Kurd", a anunțat postul de radio Bagdad. „Acest atentat nu viza numai persoana lui Barzani, ci și acordul de la 11 martie 1970" (care marchează reglementarea problemei minorității kurde din Irak — n.n.). Scopul acestui act criminal este de a crea complicații și interpretări diverse și de a perturba climatul pașnic care domnește în rîndul poporului nostru, de la 11 martie 1970", se arată în mesajul Direcției regionale a Partidului Baas.

Ample acțiuni revendicative

FRANȚA

Paris 1 (Agerpres). — În ultimele zile, în Franța, s-au intensificat acțiunile revendicative în diverse sectoare de activitate. Astfel, salariații unor servicii ale marelui aeroport parizian Orly au declarat joi o grevă de 24 de ore în semn de solidaritate cu colegii lor de muncă de la sectorul de asistență tehnică, care, de marți, nu s-au prezentat la lucru. Acțiunea de solidaritate, relevă agenția France Presse, riscă să perturbeze serios activitatea aeroportului.

Pe de altă parte, negocierile dintre sindicate și Direcția regiei autonome de transporturi din Paris n-au dus la realizarea unui acord. În ciuda discuțiilor prelungite, conducerea regiei a refuzat pînă acum să satisfacă revendicările economice ale conducătorilor de metrou. În consecință, principalele două sindicate C.G.T. și C.F.D.T. își mențin hotărîrea de a organiza la 5 octombrie o grevă de 24 de ore.

Acțiuni revendicative sînt semnalate, de asemenea, în rîndul ziariștilor parizieni. Redactorii de la „Parisien Libere" (cotidian de dimineață) și cei de la săptămînalul „L'Express" au hotărît să organizeze la 4 octombrie o grevă de 24 de ore, pentru a protesta împotriva condițiilor de muncă.

S.U.A.

Washington 1 (Agerpres). — Un nou val de greve s-a declanșat în Statele Unite. Au încetat lucrul muncitorii portuari din New York, ale căror contracte colective de muncă au expirat joi la miezul nopții. Negocierile dintre patronat și reprezentanții sindicatului, desfășurate în prezența mediatorului federal, W. J. Usery, nu s-au soldat cu nici un rezultat, astfel încît, la trei ore de la expirarea contractelor, docherii new-yorkezi au încetat lucrul. Potrivit agenției United Press International, este de așteptat ca greva să se extindă pe întreaga coastă răsăriteană a Statelor Unite. Întrucît porturile situate pe coasta vestică sînt deja paralizate de grevă de aproximativ trei luni, aceasta ar avea ca efect închiderea tuturor porturilor maritime ale S.U.A. Se apreciază că, în acest caz, Administrația ar putea invoca legea Taft—Hartley, care dă dreptul puterii executive de a impune aminarea unei greve cu 80 de zile, pentru a evita o situație considerată critică pentru economia țării.

La greva docherilor se adaugă încetarea lucrului de către aproximativ 20 000 de mineri din statele Virginia, Virginia de vest, Ohio, Colorado și New Mexico, tot ca urmare a expirării contractelor de muncă și a refuzului patronatului de a negocia altele noi, care să includă satisfacerea revendicărilor formulate de sindicate. Surse ale sindicatului minerilor informează că ar fi posibil ca greva să cuprindă pe toți cei 80 000 de membri ai organizației.

Pe de altă parte, a expirat interdicția guvernamentală (de 4 luni și jumătate) de declanșare a grevei la serviciile de semnalizare ale căilor ferate. Greva lucrătorilor acestor servicii, care paralizase o bună parte din traficul feroviar, a fost întreruptă la intervenția directă a Administrației. Este posibil, relevă agenția Associated Press, ca și feroviarii să reînceapă acum lupta revendicativă, în ciuda restricțiilor impuse de actuala politică economică a guvernului.

GENEVA

Încheierea lucrărilor Conferinței Comitetului pentru dezarmare

Geneva 1 (Agerpres). — La Geneva au luat sfîrșit la 30 septembrie, lucrările din anul 1971 ale Conferinței Comitetului pentru dezarmare. Desfășurate timp de aproape șase luni, lucrările au fost împărțite în două sesiuni; prima s-a desfășurat în perioada 23 februarie—13 mai, iar cea de-a doua între 29 iunie și 30 septembrie.

În cadrul celor două sesiuni amintite, principalele măsuri examinate în mod concret au fost interzicerea armelor chimice și biologice și încetarea experiențelor nucleare subterane.

În ceea ce privește prima problemă, la capătul unor negocieri îndelungate, începute în anul 1968, în comitet a fost elaborat un „Proiect de convenție privind interzicerea perfecționării producției și stocării armelor bacteriologice (biologice) și a toxinelor și distrugerea acestora".

La încheierea lucrărilor, comitetul a adoptat în unanimitate raportul anual către Adunarea Generală și Comisia dezarmării a O.N.U., document în care sînt sintetizate dezbaterile din anul 1971.

Republica Socialistă România a participat la lucrările din acest an ale comitetului cu o delegație condusă de ambasadorul Ion Datcu, reprezentantul permanent al țării noastre pe lîngă oficiul Națiunilor Unite din Geneva.

Delegația română a expus poziția fermă, consecventă și principială a guvernului român în problemele dezarmării și a subliniat necesitatea angajării acestui organism, a tuturor statelor pe calea adoptării unor măsuri concrete radicale, de încetare a cursei înarmărilor și de dezarmare, în primul rînd în domeniul nuclear, în conformitate cu interesele de pace, securitate și progres ale tuturor națiunilor.

În același timp, delegația română a prezentat propuneri concrete ale guvernului României vizînd adoptarea unor măsuri care să contribuie efectiv la oprirea cursei înarmărilor și la realizarea dezarmării. Propunerile s-au bucurat de un larg ecou internațional, fiind apreciate ca o parte integrantă a politicii militante a țării noastre pentru triumful legalității internaționale, pentru consolidarea păcii și securității în lume.

EVENIMENTUL PE SCURT

• **CONSILIUL DE SECURITATE** s-a pronunțat joi seara, în unanimitate, în favoarea admiterii Omanului la Națiunile Unite. În următoarele două zile, recomandarea Consiliului de Securitate va fi supusă spre aprobare Adunării Generale.

Omanul ar urma să devină al 131-lea stat membru al Organizației Națiunilor Unite.

• **LA WASHINGTON A AVUT LOC** a doua întîlnire între Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, și William Rogers, secretarul de stat al S.U.A., transmite agenția TASS. Cu acest prilej, a fost continuat schimbul de păreri în probleme de interes comun, început la precedenta întîlnire de la New York.

• **LA BERLIN AU AVUT LOC** joi tratative între delegații ale Ministerului Poștelor și Telecomunicațiilor din R.D. Germană și Ministerul Federal al Poștelor și Telecomunicațiilor din R.F. a Germaniei. Obiectul acestora, relevă agenția A.D.N., l-au constituit măsurile privind traficul poștal și telecomunicațiile dintre cele două țări, care vor intra parțial în vigoare încă în acest an.

Pentru reglementarea problemelor dezbătute, menționează agenția, au fost realizate înțelegeri corespunzătoare.

• **SENATUL AMERICAN A ADOPTAT**, cu 57 de voturi pentru și 38 împotrivă, un amendament al liderului majorității democrate, Mike Mansfield, care cere retragerea totală a trupelor S.U.A. din Vietnamul de sud în termen de șase luni. Este pentru a doua oară, în decurs de patru luni, cînd Senatul american aprobă o inițiativă de acest gen. După cum se știe, un amendament al senatorului Mike Mansfield, care cerea retragerea trupelor americane din Vietnamul de sud în termen de nouă luni, fusese adoptat anterior, dar el a fost respins de Camera Reprezentanților.

• **CONSULUL GENERAL AL REPUBLICII DOMINICANE LA CARACAS**, Thelma Frias de Rodriguez, a fost răpită de membrii unei organizații ilegale. Răpitorii au cerut pentru eliberarea sa suma de un milion dolari.

Thelma Frias de Rodriguez este prima femeie care, deținînd o funcție oficială, este victima unei răpiri în America Latină.

• **ALEGERILE PARLAMENTARE PARȚIALE DIN SPANIA**, organizate la 29 septembrie, au înregistrat cel mai mare absenteism electoral din istoria Spaniei (numai aproximativ 50 la sută din cei 17,2 milioane de alegători s-au prezentat în fața urnelor) și în același timp victoria a doi candidați care au adus critici regimului franchist. Prezentarea alegătorilor în fața urnelor a atins în regiunea bască Guipuzcoa numai 26 la sută din numărul votanților, iar la Sevilla (centrul unor recente greve și manifestații muncitorești) și Madrid (unde listele electorale cuprindeau nu mai puțin de 1,7 milioane alegători) — 30 la sută.

• **PUTERNICE INCIDENTE RASIALE**, generate de uciderea unui tînăr negru, s-au produs în ultimele 24 de ore în orașul american Jacksonville, statul Florida. Poliția a intervenit cu brutalitate pentru a pune capăt demonstrațiilor de protest organizate de populația de culoare. Mai multe persoane au fost rănite. Au fost instituite restricții de circulație.

De Ziua recoltei

În acest an sărbătorirea Zilei recoltei va constitui în județul nostru ca și în întreaga țară, un prilej de mobilizare și concentrare a eforturilor oamenilor muncii de pe ogoare pentru recoltarea integrală și fără pierderi a culturilor de toamnă, pentru executarea la timp și în condiții optime a însămînțărilor, pentru buna organizare și aprovizionare a populației cu un bogat sortiment de produse agroalimentare.

În cinstea acestei sărbători tradiționale, toate unitățile agricole vor lua măsuri pentru îndeplinirea la zi a obligațiunilor față de stat, acordîndu-se atenție deosebită livrării cantităților contractate de cartofi, legume și fructe, carne și lapte.

În ziua de 3 octombrie cînd va fi sărbătorită Ziua recoltei în municipiile, orașele, comunele și satele județului se vor organiza manifestări artistice, sportive și distractive, vor fi popularizați fruntașii în muncă — membrii cooperatori, mecanizatori, specialiști în agricultură. Tot cu această ocazie vor fi organizate expoziții cu vînzare în piețe, unități de desfacere, localuri — făcîndu-se în acest scop o popularizare corespunzătoare a produselor ce pot fi cumpărate: cartofi, varză, rădăcinoase, fructe, ouă, păsări etc., toate acestea în cantități mari și de bună calitate.

azi... azi... azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vreme închisă și relativ răcoroasă. Izolat, vor cădea ploi slabe. Vîntul va sufla slab din sectorul vestic. Ceață frecventă noaptea și dimineața. Minimele vor fi cuprinse între 7 și 10 grade, iar maximele vor oscila între 14 și 16 grade.

CINEMA

SIBIU: PACEA: **Hello Dolly** (orele 9,00; 12,30; 16,30; 20,00); ARTA: **Gioconda fără surîs** (orele 10,00; 12,30; 15,30; 18,00; 20,30); TINERETULUI: **Vulpile și șoricelii** (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); INDEPENDENȚA: **B. D. intră în acțiune** (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: **Nu pleca** (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

MEDIAȘ: PROGRESUL: **Doar un telefon** (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: **Alarmă în munți** (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: **Primul troleibuz** (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: **Serata** (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: **Măsura riscului** (orele 10,00; 16,00; 18,00).

DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: **Flacăra olimpică** (orele 18,00 și 20,00).

OCNA SIBIULUI: **Valea albinelor** (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA-BĂI: **Ancheta** (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: **Veniți mîine** (orele 18,30 și 20,30).

TELEVIZIUNE

16,15 Deschiderea emisiunii — emisiune în limba germană
18,00 Bună seara, fete! Bună seara băieți!
19,15 Publicitate
19,20 1001 de seri
19,30 Telejurnalul de seară
20,00 Săptămîna internațională
20,15 Tele-enciclopedia
21,10 Film serial — Atomiștii — episodul II: „Accidentul". O producție a studiourilor franceze
22,10 Teledivertisment Dicționar muzical litera B.
22,50 Telejurnalul de noapte — sport
23,10 Seară de romanțe cu Irina Loghin, Angela Buciu și Pușa Poenaru

Cadru din filmul VULPILE ȘI ȘORICEII

Prețuri la legume-fructe

PRODUSUL	U/M	Preț de contractare Ex.	I	II	Preț plafon de vînzare cu amănuntul Ex.	I	II
Ardei gras	kg	—	—	—	2,10	1,65	1,25
Ardei lung	kg	—	1,00	0,75	—	1,65	1,25
Cartofi toamnă sub STAS (calitate unică):							
— între 25—35 buc./kg	kg	—	—	—	—	—	0,70
— peste 35 buc./kg	kg	—	—	—	—	—	0,50
Gulii	kg	—	0,70	0,50	—	1,10	0,80
Morcovi	kg	—	—	—	1,30	1,10	0,80
Păstîrnac	kg	—	—	—	—	1,75	1,35
Roșii sortate	kg	—	—	—	3,10	2,50	2,00
Spanac	kg	—	1,70	1,35	—	2,50	2,00
Salată verde	kg	—	1,70	1,35	—	2,50	2,00
Usturoi uscat	kg	—	—	—	—	10,00	8,10
Varză albă	kg	—	—	—	0,90	0,75	0,60
Vinete	kg	—	—	—	2,10	1,65	1,25
Țelină rădăcini	kg	—	—	—	—	2,75	2,15
Gutui grupa A	kg	1,70	1,45	1,15	2,60	2,25	1,85
Gutui grupa B	kg	—	1,15	1,00	—	1,85	1,60
Prune grupa A	kg	—	—	—	3,40	2,70	2,00
Prune grupa B	kg	—	—	—	3,00	2,35	1,75
Struguri grupa E + S	kg	—	—	—	6,80	5,75	4,25
Struguri grupa M	kg	—	—	—	6,15	4,85	3,80
Struguri grupa O	kg	—	—	—	5,60	4,50	3,50

Prețurile intră în vigoare: — contractare, 1 octombrie 1971
— vînzare, 2 octombrie 1971

conform deciziei Comitetului executiv al Consiliului popular al județului Sibiu.

Întreprinderea de transporturi Sibiu

angajează de urgență:

— ȘOFERI CAMIOANE, cu gradele B și C cu vechime de peste 3 ani
— ȘOFERI AUTOBUZE
— TAXATORI AUTOBUZE, cu salar tarifar lunar de 1 020 lei
— REVIZORI TEHNICI
— MUNCITORI NECALIFICAȚI.

I.I.S. „Dumbrava" Sibiu

ANGAJEAZĂ DE URGENȚĂ:

— 1 ENERGETICIAN

Condiții de studii și stagiu precum și salarizarea conform H.C.M. 914/1968 și 2333/1968.

Informații la serviciul personal, telefon 1 44 37.

Cetățeni!

Aprovizionați-vă din timp cu CARTOFI, VARZĂ, CEAPĂ ȘI RĂDĂCINOASE pentru iarnă.

MAGAZINELE PENTRU DESFACEREA LEGUMELOR ȘI FRUCTELOR VĂ STAU LA DISPOZIȚIE.

Autobaza T.A. Sibiu

ANUNȚĂ

că începînd cu data de 3 octombrie 1971 intră în vigoare NOUL MERS AL AUTOBUZELOR.

„Mersul autobuzelor" ediția 1971/1972, se găsește de vînzare la casele de bilete din autogară, prețul fiind 10 lei exemplarul.

MICA PUBLICITATE

Inginer meditez matematică orice nivel. Sibiu, str. Grădinarilor 3.

Caut femeie îngrijire copil. Hipodrom bloc 3, apartament 50, după ora 16.

Caut femeie îngrijire copil. Sibiu, str. Bilea 12, telefon 1 20 65.

Profesor caut gazdă. Adresați Sibiu, telefon 2 16 80, orele 18—21.

Ofer Sibiu, 2 camere, dependințe, cartier vile, posibilități extindere, doresc București similar. Telefon 1 15 60, orele 21,30—22,30.

Vînd casă liberă Sibiu, str. Kolarov 44. Informații după ora 15.

Vînd ultracentral, casă, 4 camere mari, dependințe, prin schimb 2 camere. Telefon 7 37 92.

Vînd casă, 2 apartamente, 1 liber, garaj, dependințe, singur, cartier Lupeni. Informații zilnic telefon 1 28 17.

Vînd apartament, 2 camere, bucătărie, dependințe. Informații Sibiu, telefon 2 16 85, orele 17—22.

Schimb casă (grădină) proprietate, str. Bahlniului 14 (Steaua veche), doresc central.

Cumpăr parbriz față, Fiat 850. Sibiu, telefon 1 15 72.

Primesc spre îngrijire copii de la 3 ani în sus, conversez germană. Sibiu, telefon 2 22 89.

Vînd casă, cameră, bucătărie, libere, singur în curte, str. Dinamului 1 (Lazaret).

Vînd apartament, 3 camere, str. Dr. Stincă 8.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Sibiu, str. Octombrie roșu, nr. 2, Tel. nr. 1 28 10—1 80 67, 1 81 83. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu — 40 064